Amigoe

VANDAAG



ROY MARKES ..... uitleg.....

97STE JAARGANG – No.: 220 WOENSDAG 1 OCTOBER 1980

RUSLAND DRINGT AAN OP ONDERHANDELINGEN

Interventie VS in Straat Hormoez niet uitgesloten

Chomeini tegen verzoening

TEHERAN – De Iraanse leider ayatollah Chomeini heeft gisteren verklaard dat er „geen enkele verzoening mogelijk is" met de Iraakse president Saddam Hoessein. Hij zei dit in een toespraak tot het Iraanse volk die werd uitgezonden door radio-Teheran. „Wij zullen niet onderhandelen met die mensen daar, zo lang zij ons grondgebied niet verlaten", aldus Chomeini. De imam vervolgde: „Saddam Hoessein heeft zijn hand uitgestoken en een verzoening voorgesteld. Er is geen enkele verzoening mogelijk, want hij is goddeloos en verdorven." „Alles wat wij doen is voor de Islam. Dit betekent dat als wij sterven wij naar de hemel gaan. Het is de plicht van een ieder de Islam te verdedigen. Als dit nodig mocht zijn, zal iedereen de wapens moeten opnemen om de Islam te verdedigen", zo zei Chomeini in zijn toespraak.

Iran heeft intussen beloofd vandaag te antwoorden op het verzoek van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties om een einde te maken aan de vijandelijkheden met Irak. De secretaris-generaal van de VN, Kurt Waldheim, heeft dit meegedeeld.

De Iraakse president Saddam Hoessein had gisteren al laten weten dat Irak de gevechten wilde beeindigen en wilde onderhandelen indien Teheran daartoe eveneens bereid was.

De Russische partijleider Brezjnjev wil dat Iran en Irak rond de tafel gaan zitten. In een toespraak op een banket ter ere van de bezoekende Indiase president Reddy, zei president Brezjnjev dat de enige die voordeel haalt bij het conflict de Verenigde Staten zijn. Zonder de Verenigde Staten bij naam te noemen beschuldigde hij dit land ervan het conflict ten eigen voordeel aan te wenden.

De hoop op een spoedig einde van de vijandelijkheden in het Iraans-Iraakse conflict is gisteren verder afgenomen. De Pakistaanse president Zia Oel-Haq, bemiddelaar namens de Islamitische Conferentie, is vanuit Bagdad naar Parijs vertrokken. Zijn missie verkeert na de onverzettelijke houding die hij in Teheran vond in een impasse. Bemiddelingspogingen van Jordaanse en Palestijnse zijde lijken volgens politieke waarnemers mislukt.

De Verenigde Staten kondigden aan in actie te komen als de Straat van Hormoez, de toegang tot de Golf, wordt afgesloten. Iets wat bij verscheidene regeringen in dit gebied nogal verontwaardiging wekte. De westerse bondgenoten van Washington lijken niet bijster enthousiast voor het Amerikaanse plan een internationale vlooteenheid te vormen die de Straat van Hormoez moet beschermen tegen acties van anderen. Met name in Bonn bestaan veel reserves tegen dit idee.

In de lucht en op de zee is Iran superieur. Gisteren werd de Iraakse hoofdstad Bagdad zwaar gebombardeerd. De voornaamste elektriciteitscentrale van de stad, die van Doera, werd zwaar getroffen en staat in brand. Boven de stad hangen zware rookwolken; twee olietanks zouden in brand staan. Later op de dag vielen de Iraanse Phantoms het atoomonderzoekcentrum in Bagdad aan, dat door Frankrijk is gebouwd. De Iraakse luchtmacht beperkte zich tot aanvallen bij het front in Choezestan. Doelwit hier waren olie- en militaire installaties.

Iran heeft inmiddels de wereld woensdag officieel laten weten geenszins van plan te zijn de Straat van Hormoez, aan de monding van de Perzische Golf, te blokkeren in het kader van zijn oorlog met Irak. Omdat Irak bij herhaling zijn buren aan de Golf heeft gewaarschuwd dat het vergeldingsmaatregelen zal nemen als zij Iran zonder steunen in de Iraaks-Iraanse oorlog, was de bezorgdheid ontstaan dat Iran zou proberen Straat Hormoez te sluiten en zo het transport van meer dan een kwart van 's werelds behoefte aan olie te blokkeren. President Abolhassan Bani-Sadr zinspeelde een paar dagen geleden nog op sluiting van de straat als aan het licht zou komen dat "derden zich in de oorlog mengen".

De Iraanse belofte volgt op contact dat heeft plaats gehad tussen westerse regeringen over de stappen die zij eventueel zouden kunnen nemen om Straat Hormoez open te houden. Het denkbeeld van een conferentie van westelijke landen lijkt van de baan te zijn.



WILLEMSTAD — Cedric Kirindongo manager van Wild Cats Something Special samen met de trofee die zijn ploeg gisteravond heeft behaald tijdens de finale wedstrijd van de lokale baseball competitie met de score van 12-6 ten koste van Royal Scorpions Mr Baseball M&C Bank. Niet minder dan twaalf [illegible] baseball-fans vonden gisteravond de weg naar Sentro Deportivo Korsou om de wedstrijd gade te slaan.

Praatgraag

CHICO/CALIFORNIA – Een tiener is in moeilijkheden geraakt, vanwege een snelpratende papegaai. „Ik ben Chachacha", zei de Mexicaanse geelkoppapegaai in een winkel, net toen Kevin Olausen (18) hem te koop aanbood.

De 2 1/2 jaar oude vogel was gestolen uit het huis van Donald Bowlby, die alle dierenhandelaars waarschuwde uit te kijken naar zijn sprekende papegaai, mocht die te koop worden aangeboden.

Volgens de winkelbediende had deze de politie gebeld, zodra de papegaai iedereen begon te vertellen wie hij was. Cha Cha Cha keerde bij Bowlby in Chico terug.

Olausen moet voorkomen wegens diefstal.

Raad van Europa veroordeelt Bolivia

STAATSBURG – De assemblee van de Raad van Europa heeft gisteren tijdens de vergadering in het Franse Straatsburg "de brutale" staatsgreep in Bolivia en de voortgaande schending van mensenrechten door het dictatoriale regime daar veroordeeld.

In de resolutie wordt aan de 21 lidstaten van de Raad van Europa gevraagd het militaire regime in Bolivia niet te erkennen, alle ontwikkelingshulp aan dat land te stoppen, culturele verdragen op te zeggen, een onderzoek naar schending van mensenrechten te ondersteunen, politieke vluchtelingen uit Bolivia op te nemen, alle financiele transacties met Bolivia te stoppen tot een wettige regering tot stand is gekomen ne meer steun te geven aan democratische Zuidamerikaanse landen verenigd in het Andes-pact.

De assemblee van de Raad van Europa herinnert aan de veroordeling die eerder het Europees parlement uitsprak over de staatsgreep in Bolivia. De afgevaardigden zijn geschandaliseerd door de onmenselijke behandeling van vakbondsleiders als Julio Lechin en van geestelijken als Juan Tumiri en Mortimer Arias.

„Deze mensen zouden geëerd moeten worden voor hun geengageerde werk voor sociale gerechtigheid en de bescherming van mensenrechten", aldus de resolutie.

Sovjet-dissident bekent schuld

MOSKOU – De Russische dissident Victor Sokirko, lid van de clandestiene Revue, Poiski, heeft schuld bekend, zo is dinsdag van naasten vernomen. Hij wilde evenwel geen antwoord geven op vragen over de wijze van financiering van de Revue. De uitspraak komt later.

Lerarenprotest in Nederland

DEN HAAG – In het gehele land zijn vanmorgen scholen gesloten in het kader van de landelijke onderwijsmanifestatie tegen de plannen van minister Pais te bezuinigen op de salarissen in het onderwijs. Het zwaartepunt van de acties lag vanmorgen in Amsterdam.

De Algemene Bond van Onderwijzend Personeel (ABOP) heeft in al zijn districten zijn leden opgeroepen te staken. Hetzelfde deed het Nederlands Genootschap van Leraren (NGL). In een aantal delen van het land sloten ook andere onderwijsorganisaties zich bij deze oproep aan. Er worden bijeenkomsten gehouden die vooruitlopen op het massale protest, vanmiddag op het Malieveld in Den Haag.

Naar schatting twintigduizend onderwijsgevenden hebben woensdag gestaakt. Dit heeft de Algemene bond van onderwijzend personeel (ABOP) in samenwerking met het Nederlands genootschap van leraren (NGL) becijferd op grond van gegevens die uit het gehele land om één uur 's middags waren binnengekomen.



WILLEMSTAD — Bij de politie-school Rio Canario werden vanmorgen elf aspirant-agenten geinstalleerd door hoofdcommissaris Johan Oldenboom. Veel hoogwaardigheidsbekleders uit de gemeenschap waren er bij aanwezig. De elf nieuwe agenten worden toegevoegd aan het nogal zwaar onderbezette politie-corps op Curacao.

OPEC stelt vergadering uit

WASHINGTON/QUITO – De ministers van Financien van de Organisatie van Olie-Exporterende Landen (OPEC) die op het ogenblik in Washington zijn om de jaarvergadering van de Wereldbank en het Internationale Monetaire Fonds bij te wonen, hebben besloten de vergadering die zij volgende week in de Ecuadoriaanse hoofdstad Quito hadden belegd, voor onbepaalde tijd uit te stellen.

De vergadering, waarin zou worden bekeken op welke manieren OPEC-fondsen naar andere ontwikkelingslanden kunnen worden gesluisd, zal nu voor het eind van het jaar in Wenen plaatsvinden. Dit is bekendgemaakt door een ambtenaar van het Ecuadoriaanse ministerie van Financien, Eduardo Salazar. Hij zei dat zowel Iran als Irak om het uitstel heeft verzocht.

VS helpen S-Arabie bij verdediging olievelden

AWACS-toestellen bestemd tegen aanval

WASHINGTON – De Verenigde Staten sturen vier AWACS-vliegtuigen naar Saoedi-Arabie ter verdediging van de olievelden in het gebied rond de Perzische Golf tegen een eventuele luchtaanval door Iran. Dit heeft het Pentagon gisteren bekendgemaakt.

Volgens woordvoerder Tom Ross gaat het technologisch zeer verfijnde waarschuwings- en controlesysteem naar Saoedi-Arabie op verzoek van de regering in Riad. De AWACS-vliegtuigen worden uitsluitend om defensieve redenen ingezet en hebben tot doel de Saoedische strijdkrachten te waarschuwen voor een aanval, aldus het Pentagon. De radarsystemen zullen net zo lang in Saoedi-Arabie blijven als het Iraans-Iraakse conflict dat noodzakelijk maakt en de situatie in het gebied alarmerend blijft, zo voegde de woordvoerder eraan toe.

Volgens functionarissen van het Pentagon komen de vliegtuigen vandaag in Saoedi-Arabie aan. Zij vinden niet dat het besluit de neutraliteit van de Verenigde Staten in het conflict tussen Iran en Irak aantast. De vier AWACS-vliegtuigen worden vergezeld door een onbekend aantal transportvliegtuigen en 300 man personeel van de luchtmacht.

De vliegtuigen met de radar die 400 km kan "zien", moeten opereren boven Saoedi-Arabie en de Perzische Golf tegen een eventuele Iraanse aanval op de Saoedische olievelden of die van andere omringende landen. Het waarschuwingssysteem van de vliegtuigen stelt de Saoediers in staat, zo nodig met Amerikaanse hulp, de olievelden te verdedigen, aldus de functionarissen.

Israel steunde opstand Koerden

WASHINGTON – Amerikaanse functionarissen hebben gisteren toegegeven dat de VS destijds geweten hebben dat Israel in het geheim de Koerden met oorlogstuig heeft geholpen bij hun opstand tegen de Iraakse regering.

De wapens, AK-47 geweren en munitie van Sovjet-makelij, waren afkomstig uit de oorlog van 1967; buitgemaakt op de Arabieren.

Israel heeft de Koerden met enkele instructeurs, aan wapens en geld geholpen van 1965 tot 1975. Toen kwam er abrupt een eind aan nadat de sjah een overeenkomst met Irak had ondertekend die inmenging in elkaars binnenlandse zaken verbood. De Amerikaanse geheime steun aan de Koerden, waartoe president Nixon in 1973 bevel had gegeven, werd tezelfdertijd gestaakt.

De wapens en adviseurs werden via Iran verzonden, met volle medeweten en hulp van de Iraanse regering.

Onder een andere geheime overeenkomst bleef Iran Israel in de oorlog van 1973 van de dringend benodigde olie voorzien.

Het voornaamste doel van Israel was, het Iraakse leger buiten een Arabische oorlog tegen Israel te houden.

Poolse vakbonden willen toegang tot massamedia

WARSCHAU – De Centrale vakbond in Gdansk heeft dinsdag meegedeeld dat de waarschuwingsstaking die vrijdag een uur lang, van twaalf tot een uur, wordt gehouden, niet alleen gaat om het verkrijgen van de toegezegde loonsverhoging maar ook om toegang van de vakbonden tot de massamedia om objectieve informatie te verschaffen en omdat de organisatoren van commissies van de nieuwe vakbonden in de provincie moeilijkheden ondervinden. Wanneer daar voor 20 oktober geen eind aan komt overweegt de coordinerende commissie het uitroepen van een algemene staking.

VS zetten vaart achter aanmaken neutronenbom

Produktie-schem's te langzaam geoordeeld

WASHINGTON. – De Amerikaanse senaat heeft een toewijzing van vier miljard dollar voor het Amerikaanse atoombewapeningsprogramma goedgekeurd waardoor alle belangrijke onderdelen en materialen voor de neutronenbom kunnen worden vervaardigd en opgeslagen. De kwestie gaat nu naar het Huis van afgevaardigden.

Een rapport van de commissie voor de strijdkrachten van de senaat heeft scherpe kritiek op de regering geuit wegens het besnoeien van de uitgaven voor atoombewapening. De commissie heeft het bedrag van 3,7 miljard tot 4 miljard dollar verhoogd met de opmerking dat de regering bereid is "onnodige risico's" bij defensie te aanvaarden.

"Het land moet een levensvatbare produktie van kernwapens handhaven wanneer de afschrikking geloofwaardig moet blijven", aldus het rapport.

De onderdelen en neutronenbommen zijn bestemd voor Lance-raketten en 203-mm-artillerie-kanons.

De neutronenbom is dodelijker dan de meeste bommen, maar vernietigt minder.

In april 1978 zei president Carter met produktie en opstalling van de neutronenbom te willen wachten tot het zou blijken tot hoever de Sovjets zouden gaan. De commissie heeft vastgesteld dat de huidige produktie-schema's zo langzaam zijn dat de ombouw maanden zo niet jaren zou duren.

"De commissie komt tot de slotsom dat de huidige toestand gelijk staat aan in het geheel niet beschikken over de neutronenbom", aldus het rapport.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redactie-raad:
Goretti Salsbach,
Frans Heiligers en
Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie:
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse),
Ken Wong (fotograaf).
Advertentie-afdeling (acquisitie): Viola Bernardus, Ingrid de Maayer, Ivar de Crasto.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag
7.30 - 16.30 uur en
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp,
Ludwina Perez,
Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
NOTIBON, Terra Corra z/n,
tel.: 8736.

SINT MAARTEN:
Advertentie: Vance James,
tel.: 3073.

SABA:
Correspondent: Ray Hassell,
tel.: 2241.

ST. EUSTATIUS:
Correspondent: Jan Smid,
tel.: 2321.

DEN HAAG:
Correspondent:
Jan Schinkelshoek,
Wingerd 540, Waddinxveen,
tel.: 01828-7432.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen): Curaçao,
Districo n.v.
tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110,
tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A,
tel.: 4222.
St. Maarten: Papergarden,
tel.: 3073.

Losse nummers 45 cent. Abonnementen op Antillen tien gulden per maand. (Bovenwinden elf gulden per maand). Buiten Antillen (Nederland): NAfl. 59,40 per maand (luchtpost) of NAfl. 22,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

★ ★ ★

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging):
kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947: geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 53746; de wacht heeft Zuster Mourillon, tel.: 44111, te bereiken op pageboy 027-585.

KLEUTERBUREAU:
maandag van 14.00-16.00 uur volgens afspraak.
TANDHEELKUNDIGE KLINIEK:
woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

BOTICA BANDABAO
geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst):
Otrabanda: Central, tel.: 23281; Punda: Wilhelmina, tel.: 12380.

DIVERSEN

TIENDA DI LEY
Spreekuren: iedere woensdag tussen 18.00 en 20.00 uur in het A.C.U.-geb. Scharlooweg 55

BIOSCOPEN
DRIVE-IN
19.15 en 21.15 uur *Provocation* (sexfilm, Engels, boven 18 jaar, fl. 3,50)
CINELANDIA
19.15 en 21.15 uur *Cathy's Curse* (Suspense, Engels, boven 18 jaar, fl. 3,50 en fl. 2,50).
THEATER DE TEMPEL
19.00 en 21.00 uur *The Champ* (Love-drama, Engels, alle leeftijden, fl. 5,—)
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *El perdon de la Hija de nadie* (zangfilm, spaans, alle leeft., fl 5,-).
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *El perdon de la Hija de nadie* (zangfilm, spaans, alle leeft., fl. 5,-).
WEST-END
19.00 en 21.OO uur *Super Dude*(suspense, Engels, boven 18 jaar, fl. 3,50 en fl. 2,50).
CINE-TRUCK
Hedenavond te Sta Helena en morgenavond te Sta Maria.
TELECURACAO: 16.30 Woody Woodpecker; 17.00 Van gewest tot gewest; 17.45 Harvey cartoons; 18.15 E man drechi di Dios; 18.30 Telenovela: Rina; 19.15 Deporte Tele-8; 19.30 Rikesa Universal; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 WKRP in Cincinnati; 21.00 Family; 22.00 The dram merchants; 23.00 Sluiting.

2E MINI EFFICIENCY SHOW
09.00-22.00 uur in Maduro Plaza gebouw.
C.C.C.
20.30 uur Brabantse avond - C.C.C. geb., Koninginnelaan, Emmastad. (met zang- en gitaarwerk van Gerard van Maasakkers.).
DONDERDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK
9.00-9.45 uur Buena Vista Oost. Buena Vista achter de school S.S.S.; 9.45-10.30 uur Santa Maria t/o kerkhof; 10.45-11.30 uur Seru Fortuna/Steen Koraal/Nieuw Muizenberg/oud Muizenberg; 11.00-12.30 uur Buena Vista (westzijde) t/o R.K. school, 14.00-15.00 uur Brievengat op open veld/Lee Hong.
BON BINI KLUB
09.00 uur kontaktochtend - Flamboyant geb., bij de Emmakerk, Schottegatweg, ingang Arowakenweg. (Spr.: Mevr. A. Florie. Ond.: Het werk van de Federatie Antilliaanse Jeugdzorg).
OPENBARE BIBLIOTHEEK
Centrale Bibliotheek (Van Walbeeck-plein 13): (Afd. volwassenen): maandag, woensdag en vrijdag 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur.
Zaterdag van 09.00-12.00 uur. (afd. jeugd): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is op dinsdag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.
(FILIAAL MUNDO NOBO)
maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; vrijdag van 14.00-17.00 uur en maandag en donderdag van 15.00-20.00 uur.
(FILIAAL BARBER)
maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.
WEGA-TECA
open van 15.00-17.00 uur op woensdag; vrijdag van 19.00-21.00 uur.
BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN
(Scharlooweg 77, tel.: 12358/12473) openingstijden: 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.
DOCUMENTATIE CENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA"
geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur Roodeweg 7A.
DE TEMPEL
Voorstellingen (Images of Curacao) om 10.00 uur, 11.00 uur en 12.00 uur.
CHRISTOFFELPARK
dagelijks geopend van 08.00-15.00 uur.
TENTOONSTELLINGEN GALLERY DE TEMPEL
dagelijks geopend van 09.00-23.00 uur; zondag van 16.00-23.00 uur.
CURACAOS MUSEUM
openingstijden: 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900
DIVERSEN
BC NIKIBOKO
20.30-22.30 uur Schakenschaakclub Bonaire
DONDERDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS
te Papa Cornesschool
OPENBARE BIBLIOTHEEK
dagelijks geopend van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag ook van 18.00-21.00 uur.
LANDFILL te Lagoen:
geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.
SPEELTUIN
maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.
BON. MUSEUM (oud politiewacht):
openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.
POSTSLUITING
15.45 uur voor aangetekende stukken; 16.30 uur voor gewone stukken - postkantoor Kralendijk (elke dag vanaf maandag t/m vrijdag).

Hotel in prostitutiekamp

KRALENDIJK — Het schijnt dat het prostitutiekamp op Bonaire toch opengaat. Zoals bekend bestond er enige jaren terug het plan om een prostitutiekamp op Bonaire te beginnen. De gebouwen werden zelfs neergezet. Tijdens de laatst gehouden verkiezingen heeft dit project veel stof doen waaien binnen de Bonaireaanse gemeenschap. Ondertussen zijn de eigenaars van dit kamp de dupe geworden, daar het Bestuurscollege geen beslissing heeft willen nemen ten aanzien van dit project. Pogingen om de gebouwen op te kopen door het BC, strandden steeds op de prijs. Intussen heeft vorige week een vergadering plaats gehad tussen de eigenaars en het BC. Naar wij vernomen hebben, schijnt men een overeenstemming te hebben bereikt ten aanzien van de plannen voor deze plaats. Er zal op de plaats een hotel komen. Wij hopen binnenkort met meer details over deze "masterplan" te komen.

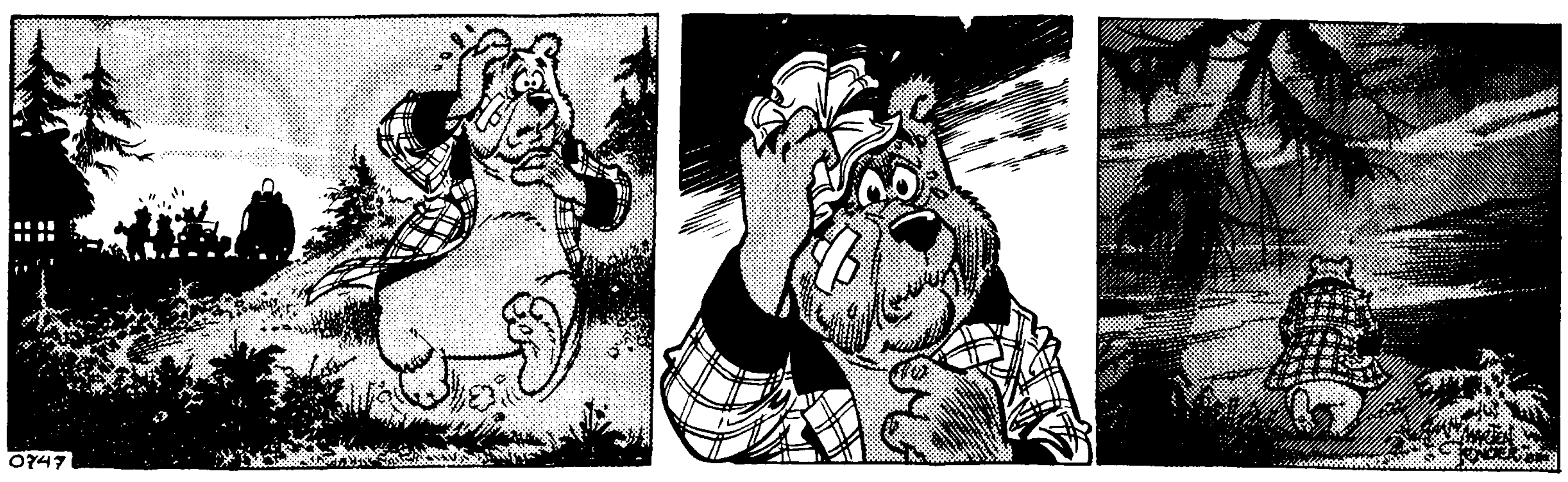
Wegens oude vete vuurwapen gebruikt

WILLEMSTAD — Naar aanleiding van een oude vete is er in de nacht van maandag op dinsdag geschoten in Brievengat. De schutter, K.is in verband hiermee aangehouden. Slachtoffer werd de man M. die in het ziekenhuis moest worden behandeld om de kogel uit zijn hand te verwijderen. Daarna kon haar naar huis terugkeren.

Staten trekt regering aan jasje

WILLEMSTAD — Statenvoorzitter Pedro Bislip heeft bij een „opruiming" van niet afgehandelde stukken ontdekt dat er verschillende zaken zijn die door de regering nimmer zijn beantwoord. Hij heeft er een lijst van gemaakt en in een begeleidende brief gevraagd van de regering dat ze afgehandeld kunnen worden. Deze stukken gaan terug tot het jaar 1959 toen een voorstel in behandeling was voor wijziging van de wet op de inkomstenbelasting. Het laatste stuk dateert van dit jaar en gaat over het hebben van brande rijen op de Antillen. In totaal staan er negentien door de regering onbeantwoorde stukken op de lijst.

Heer Bommel en de Minionen



0747 — Heer Bommel hoorde op de achtergrond het aanzwellen van motorgeronk dat op politieversterking duidde, en toen dat verstorven was, verscheurden barse stemmen de avondstilte.

„Zoeken me", prevelde hij, terwijl hij in paniek voortsnelde. „Afgelopen met me. Afgelopen. Lopen . . ."

Geruime tijd was dat de enige gedachte, die hem bezielde, zodat hij redeloos heuvel op heuvel af rende totdat de adem hem begaf. Uitgeput hield hij tenslotte stil en keek met holle ogen voor zich uit.

„W-waar ben ik?" vrieg hij zich af. „Wat heb ik gedaan?"

Hij veegde zich het voorhoofd af, en terwijl het gieren in zijn borstkas verstilde, begon de vreselijke waarheid tot hem door te dringen.

„Ik ben op de loop gegaan", mompelde hij met bevende mond. „Gevlucht. Als een lafaard, terwijl een hoogstaande dame in hoge nood achter bleef. Ach, ik zal mijn goede vader nooit meer onder ogen kunnen komen en mezelf ook niet. Eer en moed verloren, met vrees en blaam; dàt heb ik. Met mij is het afgelopen. Dit is nooit meer goed te maken. Een ver land, waar niemand me kent is alles wat me overblijft . . ."

Gebogen zette hij zich opnieuw in beweging over de onbekende vlakte waarover stille nevels dreven.

Minister Veeris antwoordt op Statenvragen

Informatie toegezegd over de dienstreizen

WILLEMSTAD. — Minister Jacques Veeris van Onderwijs, Cultuur en Welzijnszorg heeft zich formeel bereid getoond de Staten in te lichten over zijn reizen naar het buitenland. Dat laat hij weten in een antwoord op vragen aan hem gesteld door het MAN-Statenlid Roy Markes naar aanleiding van zijn aanvankelijk voorgenomen reis naar Belgrado voor deelname aan een Unesco-conferentie.

De reis van minister Veeris had de goedkeuring van de ministersraad. Een uitnodiging voor de reis naar Belgrado was binnengekomen via de Gevolmachtigde minister van de minister van Staat, mevrouw Marga Klompé. Zij suggereerde dat minister Veeris dezelfde dagen aanwezig zou zijn op de conferentie als de Nederlandse minister Arie Pais van Onderwijs.

De bedoeling van minister Veeris was om dan ook een dienstreis naar Nederland er aan vast te koppelen op uitnodiging van de Nederlandse onderwijs-minister. Over diverse onderwerpen zouden besprekingen worden gevoerd met de Nederlandse bewindslieden Pais, Van der Stee (Antilliaanse zaken) en Gardeniers (Media-zaken) en met een reeks van welzijns- en culturele instellingen.

VISIES

In een uitvoerige lijst somt de minister voor het Statenlid op welke onderwerpen er zoal de aan de orde komen op de UNESCO-vergadering. Over velen daarvan hebben de Antillen geen standpunt bepaald, maar visies zijn er wel in ontwikkeling. Daarover moet echter nog samenspraak plaats vinden met de eilandgebieden.

Toch achtte de minister deelname aan de conferentie van belang. Zo bood het de Antillen de mogelijkheid zich op internationaal niveau te orienteren op het gebied van onderwijs, cultuur, welzijnstechnologie en communicatie. De standpunten van andere ontwikkelingslanden konden worden opgevangen. Gelijkertijd konden er waardevolle contacten worden gelegd met allerlei organisaties die met de UNESCO samenwerken en de Antillen in de toekomst zouden kunnen bijstaan en adviseren tijdens de ontwikkeling op weg naar meer souvereiniteit. Voor bepaling van haar eigen media-beleid werd de discussie over de nieuwsvoorziening en de communicatie over de hele wereld van belang geacht.

INGEZONDEN STUK

Van de kant van de Antillen zouden naar de conferentie zijn afgevaardigd behalve de minister drs. Rudy Naaldijk, directeur van het departement van Onderwijs, en mr. H.L. Braam verbonden aan het Antillenhuis en tevens lid van de Raad van Nationale Commissie Nederland namens de Antillen. Eventuele afvaardiging van eilandsvertegenwoordigers zouden geheel voor rekening zijn gekomen van de eilanden.

De minister reageert ook op een ingezonden stuk van het Statenlid in de Amigoe. Zo spreekt hij tegen in Nederland te zijn geweest in de periode van 10 tot 16 augustus. "Ik was normaal op mijn kantoor op Fort Amsterdam 17 en niet in Nederland", stelt de minister. Bovendien is de bewindsman het niet eens met de parlementarier waar die gesteld heeft dat er sprake is van een "grovelijk falen voor wat betreft meer en betere voorlichting aan den volke" omtrent dienstreizen van de minister. Hij verwijst daarvoor naar een reeks bijgevoegde krante-artikelen waar over die reizen nadere informatie wordt verstrekt.

NIET ONTEVREDEN

Tot slot laat de minister weten bereid te zijn de Staten vooraf of tenminste achteraf persoonlijk meer informatie te geven over zijn dienstreizen, de systematische wijze waarop die worden voorbereid en over de resultaten ervan. In elk geval wordt gepoogd de kosten ervan zo laag mogelijk te houden door de uitlandigheid zoveel mogelijk te beperken en te combineren met andere dienstzaken.

In een gesprek met de Amigoe vanmorgen liet het Statenlid Markes desgevraagd weten "in zijn algemeenheid niet ontevreden" te zijn met deze antwoorden van de minister. Hij was verheugd over het feit van de duidelijke bereidwilligheid van de bewindsman om informatie te verschaffen over zijn reizen aan de Staten. Daarmee acht de heer Markes zijn doel in feite al bereikt. Wel betwijfeld hij of het te doen gebruikelijk is dat de minister in zijn antwoorden op Statenvragen ingaat op een ingezonden stuk van een Statenlid in een krant.

NOOT REDACTIE: Meer ministers maken veel buitenlandse reizen zonder dat de Staten daar informatie over ontvangen. De Statenleden vragen er zelf vaak ook niet om. Minister John van der Kuyp van Verkeer en Vervoer heeft officiële besprekingen gevoerd in Colombia, de Verenigde Staten en Nederland over luchtvaartaangelegenheden, maar de Staten er nooit verslag van gedaan. Minister Van der Kuyp heeft zelfs nog een beantwoording in een "vragenuurtje" tegoed aan te Staten.

Sealy secretaris Staatkundige structuur-commissie

KRALENDIJK — Uit welingelichte bronnen is vernomen dat tijdens de laatst gehouden vergadering van de eilandelijke commissie van Staatkundige structuur, de heer Aubrey Sealy, is voorgedragen voor de functie van secretaris. Zoals bekend is tijdens die vergadering de heer Ellis officieel benoemd tot voorzitter van de commissie en tevens voorzitter van het presidium van het Antilliaans spoor. De heer Humphrey Wout is officieel benoemd tot plaatsvervangend voorzitter. De leden van de PD-Bonaire hebben er steeds op aangedrongen dat er een secretaris in de commissie moest komen. Tot nu toe werden er geen officiele notulen gemaakt. Tijdens de vergadering werd een drietal voorstellen gedaan voor de functie van secretaris in de commissie. Ook de heer Aubrey Sealy is voorgesteld als secretaris, Naar wij vernomen hebben, moet de beslissing ten aanzien van de heer Sealy donderdag tijdens de commissievergadering genomen worden. De heer Sealy is momenteel werkzaam als hoofd van de Bewakingsdienst op de luchthaven.

IN DE KANTLIJN

DE SCHRIKBARENDE toename van de criminaliteit op Curacao stond de afgelopen weken in het middelpunt van de belangstelling. Wijkbewoners hielden beraad hoe zich tegen de steeds veelvuldiger inbraken te beveiligen. Het V.K.C. stelde twintig van haar leden beschikbaar als hulppolitie. Eilandsbestuur en lands regering spraken na een gezamenlijke vergadering hun ernstige bezorgdheid uit.

En Minister President Don Martina achtte de situatie dusdanig ernstig, dat hij er zeer officieel voor op beeldbuis ging. Op zich een hoopgevend verschijnsel. Zeker als men bedenkt, dat vanuit het jeugdwerk, maatschappelijke zorg en kerken reeds jaren vergeefs de noodklok geluid werd. Eindelijk gerechtigheid, zo zou men vanuit die hoek kunnen constateren. De vraag is echter voor wie? Het antwoord daarop zal in hoge mate afhangen van of men het huidige verschijnsel van criminaliteit-buiten-alle-proporties, zal interpreteren als een ontsporing van een groep der bevolking of als het symptoon van een ziekte, waar heel de samenleving aan lijdt.

HET IS WELLICHT niet ondienstig in dit verband nog eens in herinnering te halen, dat ook de Antilliaanse samenleving in belangrijke mate door het europeesch model is beinvloed. De drie-eenheid van gezag, georganiseerd geweld en produktiviteit heeft eeuwenlang ook hier de dienst uitgemaakt. En in het spoor van de recente westerse geschiedenis is ook hier de waardering voor alle drie deze begrippen sterk gewijzigd.

DE HIERARCHISCHE en vertikale gezagsuitoefening is in diskrediet geraakt. Gezag, zo zegt men, kan alleen op basis van innerlijke kwaliteit worden uitgeoefend. Alsof dat in wezen niet altijd zo was. Men kan de mensen oproepen tot wederzijds respect – een woord dat Martina in zijn Televisie-uitzending vele malen gebruikte – maar dat vraagt om een stuk innerlijke beschaving.

En dat soort beschaving wordt in de mensen-gemeenschap in belangrijke mate bevorderd en gedragen door de symbolen van het gezag. In de ijver nu om zich te bevrijden van voorbije gezagsstructuren, heeft men veelal ook de symbolen overboord gegooid. Die kapstokken worden gevormd door een bepaald taalgebruik, kleding, gebaren, titelatuur enz. Dat deze aan verandering onder hevig zijn, spreekt vanzelf. Maar men krijgt in onze dagen wel eens de indruk, dat voor wat is weggegooid niets in de plaats is gekomen. En een maatschappij, waarin waarden niet door een fantasierijk spelelement in het leven worden gehouden, tendeert al snel naar morele desintegratie.

HET MODEL VAN de georganiseerde agressie en defensie is met het in discrediet raken van het 'militaire' eveneens nauwelijks of niet door een ander model vervangen. Men had kunnen verwachten, dat de sport hierbij een grote rol zou spelen. Maar de vercommercialisering heeft daar vrijwel uitsluitend het agressie-element bevorderd. Althans zo lijkt het. Het alternatief van de 'macht der overtuiging' blijkt slechts in een enkel geval te zegevieren. Bovendien wat valt er te overtuigen, wanneer mensen dag in dag uit worden bewerkt met een gelukconcept, dat bestaat uit het reeds meer bevredigen van steeds meer gewekte behoeften?



door: R. Snow

NOG STEEDS WORDT in de westerse samenleving een zwaar accent gelegd op de produktiviteit. En dat is ongetwijfeld terecht. Evenals het eigentijdse inzicht, dat daarbij de creativiteit voorop dient te staan. Maar wat, als een groot gedeelte van de jongere generaties geen deel heeft aan dat produktieproces? En wat nog zorgelijker is, geen kans heeft haar creatieve vermogens te uiten? Vers in het geheugen ligt nog de noodkreet van honderden jongeren op dit eiland neer geschilderd op steen en hout in de 'flying parks'.

Een werkelijk antwoord gaf de maatschappij niet. Jeugd- en buurthuis werk moest met de meest armzalige middelen aan de pereferi van jeugdland blijven ploeteren.

DAT DE GEHELE westerse maatschappij zich in een crisis bevindt, is alweer oud nieuws. Dat er voor ieder denkend mens een uitdaging ligt tot herwaarderen van de uitgangspunten van het menselijk bestaan en het fantasierijk ontwerpen van nieuwe vormen en structuren, is helaas nog teveel aan dovemansoren gericht.

Wellicht, dat nu de gevolgen van het laten lopen over Gods akker ons het water aan de lippen heeft doen komen, zich een nieuw proces van creatief denken gaat ontwikkelen.

PREMIER MARTINA "BOEKJE TE BUITEN"

ERNA-wijzigingen niet afgewacht

Staten laakt optreden van Bovenwindse raad

WILLEMSTAD. – De Eilandsraad van de Bovenwinden heeft maatregelen genomen die vooruitlopen op wijzigingen die nog doorgevoerd moeten worden in de Eilandenregeling (ERNA) De Staten, die bevoegd is de ERNA te wijzigen, voelen zich tekort gedaan door deze als voorbarig beschouwde werkwijze van de Bovenwindse Eilandsraad.

Minister-president Don Martina krijgt ook een veeg uit de pan, aangezien hij besloten heeft tot verhoging van de salarissen van de Bovenwindse gedeputeerden zonder daar eerst de Staten van in kennis te stellen.

In behandeling bij de Staten is een voorstel tot wijziging van de ERNA, waardoor een lid van de Eilandsraad van de drie Bovenwindse eilanden gerechtigd is een vergadering aan te vragen. De voorzitter van de Eilandsraad (de gezaghebber of administrateur) is dan verplicht binnen een bepaald tijdsbestek die vergadering op te roepen. Tot nu toe was het zo dat minstens drie leden een verzoek voor een openbare vergadering moesten ondertekenen om de gezaghebber te verplichten de vergadering op te roepen. In de Bovenwindse raden die bestaan uit vijf leden leidde dat tot willekeur van de "regeringspartijen", die in feite de dienst uitmaakten en bepaalden wanneer een vergadering doorging of niet. Dit is volgens de Commissie onder Onderzoek onder voorzittersschap van Bakhuis ondermeer aanleiding geweest voor veel fricties en conflicten op St Maarten.

PAARD

Terwijl de Staten deze wijzigingsvoorstellen in behandeling had, heeft de Eilandsraad van de gezamenlijke Bovenwinden op 9 april dit jaar het Reglement van Orde gewijzigd vooruitlopend op de wijzigingen in de ERNA. Enkele Statenleden van de oppositie beklaagde zich daarover in een CC-vergadering. "Men heeft in dit opzicht het paard achter de wagen gespannen", stellen zij verongelijkt, want ze vinden dat hun behandeling van het voorstel door de Staten tot een formaliteit is gemaakt.

De betrokken leden gingen nog verder en wezen erop dat de betrokken raadsleden zover gingen om zelf hun Reglement van Orde incompleet aan te passen op hetgeen er staat aan te komen. Zo is bijvoorbeeld niet genoemd de datum waarop een besluit in werking moet treden. De Bovenwindse raad wordt onzorgvuldigheid verweten. De ERNA bepaalt tevens dat het Reglement van Orde bij eilandsverordening gewijzigd moet worden en ook dat is nagelaten op de Bovenwinden: "Men heeft maar iets op papier gezet dat door de gezaghebber ondertekend werd en als Reglement van Orde is gaan dienen".

BEGRIP

Moeilijkheden worden verwacht in de toekomst omtrent de regeling van de positie van de secretaris. Er is immers geen secretaris van het eilandgebied de Bovenwinden, maar van een secretaris voor elk eiland.

De Staten vragen de regering concreet om de Eilandsraad van de Bovenwinden te benaderen en hen te vragen hun "gewijzigd Reglement van Orde" te niet te doen, waarna de Staten op zich neemt met de meeste spoed de wijzigingen in de Eilandenregeling voor elkaar te krijgen. Op grond van die wijzigingen kan dan geheel volgens de wettelijk procedures aanpassingen aangebracht worden in het Reglement van Orde. De betrokken leden hebben wel begrip voor de gewenste wijzigingen en bepalingen, maar eisen minimaal dat de uitgestippelde en wettelijk vastgelegde procedures worden bewandeld daarvoor.

Even fel trekken dezelfde Statenleden van leer tegen een besluit van minister-president Don Martina om per telegram mee te delen aan het eilandgebied de Bovenwinden dat de toelagen voor de gedeputeerden per 1 januari dit jaar verhoogd wordt tot 2300 gulden. Geen bezwaren zijn er tegen de verhoging alszodanig, maar "ze vragen zich wel af of de Staten niet eerst de desbetreffende regeling zouden moeten wijzigen alvorens de regering tot uitvoering ervan was overgegaan". De Staten menen dat de premier op dit punt zijn boekje te buiten is gegaan en willen daarom van hem een nadere opheldering hiervan.

STANDPUNT

Ook wordt van de regering een standpunt gevraagd omtrent de procedures die geleid hebben tot de wijziging van het Reglement van Orde van de Bovenwindse Eilandsraad en de wijzigingen zelf ook. Er wordt gerekend op een openheid van zaken van de kant van de regering over deze materies. De ERNA-wijzigingen zijn verder rijp voor openbare behandeling.

Indexcijfer per eind augustus van belang voor AOV- en AWW-aanpassing

WILLEMSTAD — Om de AOV- en AWW-uitkeringen tijdig te kunnen aanpassen hebben de ministers Jules Eisden van Sociale zaken en Marco de Castro van Financien een voorstel gedaan aan de Staten om de vaststelling ervan te vervroegen. In plaats dat per eind september de prijs-index voor die aanpassingen wordt aangehouden, geldt die van eind augustus. Dan is er voldoende tijd over tot eind october om dat te berekenen en uitgewerkt te zien met ingang van 1 januari het jaar daaropvolgend. In de Memorie van Toelichting leggen de ministers uit dat de huidige wijze maakt dat de uitkeringen niet op 1 januari verhoogd kunnen worden.

Bovendien worden voorstellen gedaan om de premieheffing voor sociale verzekeringen te vergemakkelijken.

Statenlid Markes wil informatie over luchtvaart overleg

WILLEMSTAD. – Het Statenlid Roy Markes van MAN heeft de Statenvoorzitter de suggestie aan de hand gedaan om minister John van der Kuyp van Verkeer en Vervoer uitleg te laten geven aan de Staten over de luchtvaartbesprekingen in Den Haag.

De heer Markes heeft uit de media begrepen dat van 22 tot en met 25 september in Den Haag besprekingen hebben plaats gehad over luchtvaartaangelegenheden door een Antilliaanse delegatie, onder aanvoering van minister Van der Kuyp, en een Nederlandse delegatie. Hier zou een reeks conclusies uit zijn voortgesproten, die op een persconferentie op Aruba zijn toegelicht door de minister.

De Staten hebben van de minister geen enkele informatie gekregen. Daarom geeft het Statenlid voorzitter Pedro Bislip in overweging de minister uit te nodigen voor een vergadering van de Centrale Commissie. Daar kunnen de Statenleden meer inlichtingen krijgen over het verloop en de resultaten van het luchtvaartoverleg. De Staten zouden ook ("zo mogelijk spoedig") een copie moeten kunnen krijgen van de conclusies van het overleg.

DAME GESCHOPT

WILLEMSTAD — Een 39-jarige dame moest in het ziekenhuis behandeld worden aan een snijwond in haar rechter pols, als gevolg waarvan een pols was doorgesneden. Een chirurgische ingreep was daarom nodig. Het slachtoffer vertelde dat een man haar woning te Pietermaai was binnengedrongen en haar geslagen en geschopt had. Toen zij gevallen was had hij haar nog gestoken met een kapotte fles.

WILLEMSTAD — Een soort tankwagen die gebruikt wordt voor bouw-stoffen (voor tegels) is gistermiddag op de Weg naar Westpunt gekanteld en langs de weg beland. Het onderstuk raakte los. Persoonlijke ongelukken deden zich daarbij niet voor. In de loop van vandaag wordt de wagen met een takelwagen weer rechtgetrokken en verwijderd. Hoewel bij de politie geen melding hiervan binnen is gekomen, is er door de firma zelf contact over opgenomen met de politie.



Voorzitter dokter A.Saleh:

Vereniging onderhandelt voor leden voor tarieven

WILLEMSTAD. – Binnen afzienbare tijd zullen besprekingen starten tussen regering en vertegenwoordigers van Antilliaanse geneeskundigen, over de vaststelling van maximale tarieven die gehanteerd mogen worden door de artsen en specialisten. Dit staat in het kader van de te verwachten maatregelen van regeringszijde, om de salarissen van de vrije beroepen aan banden te leggen. De regering gaat ervan uit dat salarissen ook van het topkader moeten corresponderen met die waarop de gemeenschap berekend is.

Bij meerdere gelegenheden, onder meer tijdens de maandelijkse persconferenties van de ministerraad, verklaarden de betrokken ministers dat in sommige gevallen flinke honoraria worden gevraagd door de specialisten wat in de ogen van het kabinet-Martina niet rechtvaardig is.

Twee maanden terug werd door premier Martina aangekondigd dat bestudeerd wordt in hoeverre de regering een doelgericht beleid kan uitstippelen ten aanzien van de inkomenstructuur van de vrije beroepen (artsen, notarissen, advocaten enz.).

Dat onderzoek is voor wat de gezondheidszorg betreft, zo goed als afgerond. Het departement van Economische Zaken kreeg de vorige week de opdracht van de regering, om besprekingen te entameren met de artsen en specialisten over de tarieven. De studies die leidden tot conclusies op dit specifiek onderwerp, wezen op vrij grote verschillen in de tarieven van vooral de specialisten. De artsen en specialisten zijn niet gebonden aan maximumprijzen maar kunnen wel door een regeringsbesluit, gaan vallen onder die prijzenwetgeving. Zolang dat niet niet geval is, kan de regering niet optreden tegen exorbitante hoge tarieven. Daarnaast zullen echter ook maatregelen genomen moeten worden tegen het uitblijven van betalingen. Vooral particuliere patienten die hun rekening achteraf kunnen verhalen op de overheid, verwaarlozen de betaling weleens van die doktersrekening. Een ruwe schatting duidde op 25 procent onbetaalde rekeningen.

De huisartsen zouden via hun vereniging reeds bezig zijn onderlinge prijsafspraken te maken, die via de vereniging gewijzigd zouden moeten worden. Nu de regering heeft aangekondigd die artsentarieven wettelijk te zullen vastleggen, zal welke prijsafspraak dan ook eerst de goedkeuring moeten genieten van de regering, terwijl daartoe toestemming is vereist van het departement EZ.

Voorzitter van de artsenverenigingen dokter A.Saleh ontkende in een gesprek met de Amigoe dat de vereniging reeds interne besprekingen zou hebben gevoerd over het voornemen van de regering. Gezien in een breder kader van alle vrije beroepen, vond hij het logisch dat de regering wilde praten over een tariefsbepaling. Tijdens de besprekingen dacht hij dat er daarover een akkoord bereikt zou kunnen worden en hij vergeleek de vereniging met een vakbond die namens de leden met de werkgever onderhandelt.

Over de exorbitante salarissen van enkele artsen/specialisten zei dokter Saleh dat er artsen zijn die erg hard werken en vele uren besteden aan één bepaald geval. Concreet kon hij daarop niet ingaan, omdat hij "nooit de belastingpapieren van de artsen en specialisten heeft bekeken".

Ook andere maatregelen zijn er te verwachten. Zo zal er van SVB-zijde een strengere controle worden uitgeoefend binnen het ziekenhuis, op het onderzoek en het aantal bezoeken die de specialisten afleggen aan de SVB-patienten. Hiermee wil de bank voorkomen, dat de specialist betaald wordt voor werkzaamheden die hij bijvoorbeeld een co-assistent heeft laten verrichten. De eerste reacties op de regeringsaankondiging inzake de tariefscontrole van artsen en specialisten, was vooral bij de specialisten vrij negatief. De huisartsen houden zich min of meer reeds aan bepaalde gewoontes hoewel er geen controle of sancties bestaan. Het is de bedoeling dat de artsenvereniging van alle Antilliaanse eilanden in federatief verband de onderhandelingen voeren met het departement.

Direct bellen uit Nederland

WILLEMSTAD — Enkele maanden later dan was gepland kunnen Nederlandse telefoonabonnees rechtstreeks met de Antillen bellen. De datum van ingang van deze nieuwe faciliteit is bepaald door de Nederlandse PTT (Post, Telegraaf, Telegramman) op 15 october aanstaande.

Per die datum is geen tussenkomst meer nodig van een telefoniste om telefoneren vanuit Nederland mogelijk te maken. Dat is natuurlijk anders als het om de zogenaamde"collect calls" gaat, waarvoor de ontvanger de rekening dient te betalen.

Het landsnummer van de Antillen is 599. De netten met hun netnummers, aldus heeft de PTT vandaag meegedeeld, zijn: Aruba 8, Bonaire 7, Curacao 9, Saba 4, Sint Eustatius 3 en Sint Maarten 5.

Met specifieke taken:

Tijdelijk Uitvoerend Comite voor CGTC-bonden

WILLEMSTAD. – Een buitengewone vergadering van de Centrale Raad van de CGTC heeft gisterenavond een tijdelijke nieuw Uitvoerend Comite gekozen. Daarin hebben behalve secretaris generaal Erwin Koense, vrijwel alle leden zitting die eerder hun ontslag hadden ingediend. De toen aangebleven leden, hebben geen zitting meer in het comite, met uitzondering van Chaco Emerenciana.

Het aantal leden die deel uitmaakt van het Uitvoerend Comité van de CGTC is teruggebracht van 15 tot 11 leden. De BTG-vertegenwoordiging in het comité is ook drastisch gereduceerd: van negen tot twee vertegenwoordigers. De Horecaf, die in juni tijdens de verkiezing van het CGTC-comité, uit protest alle kandidaten terugtrok, is nu met drie leden vertegenwoordigd in het comité.

Tijdens de vergadering gisterenavond werd er onderling zware kritiek geleverd op de publicaties in de lokale pers over de moeilijkheden binnen het Uitvoerend Comité die leidden tot de ontslagaanvrage van acht van de 15 comitéleden. De CGTC-leiding was er niet over te spreken dat onderlinge afspraken dat de gebeurtenissen niet in de publiciteit zouden worden gebracht, toch waren overtreden.

Zoals de Amigoe toen berichtte, ontstonden problemer met vooral de BTG-vertegenwoordiging van negen man, waarop de meerderheid onder leiding van secretaris-generaal Koense, opstapte.

Het Uitvoerend Comité dat voorlopig zal aanblijven tot de eerstvolgende buitengewoon congres van de vakcentrale (in januari te houden) zal speciaal moeten werken aan plannen op het gebied van sanering van de financiele situatie van de centrale en concrete renovatieplannen presenteren aan het congres.

Secretaris-generaal is weer Erwin Koense, terwijl Sergio (Papa) Leito is aangebleven als zijn waarnemer. Verder maken deel uit van het voorlopig Uitvoerend Comité: Humphrey Mongen (organisatie), Flory Daniel (financien), Eithel Hart (vorming), Diana Mariano (correspondentie enz.), Hubert Meulens (nationale en internationale relaties), Ronald Doval (publiciteit), Johan Leander (kooperativisme), Riles Eustacia (sport en sociale activiteiten), Oswald (Chaco) Emerenciana (arbeidsvoorwaarden en conflicten).

Dame mishandeld na verhinderen van diefstal

WILLEMSTAD — Een 21-jarige dame heeft bij de politie aangifte van mishandeling gedaan tegen de haar bekende man A. Zij had A. gestoord toen deze een krat bier vanuit een bestelauto te Marchena wilde stelen. Even later sloeg A. haar met een cementblok en gaf haar daarna nog een klap in haar gezicht. Zij liep een schaafwond op aan haar gezicht en een opgezwollen rechter oog en moest behandeld worden in de polikliniek.

Gouverneur Drs. Ben Leito:

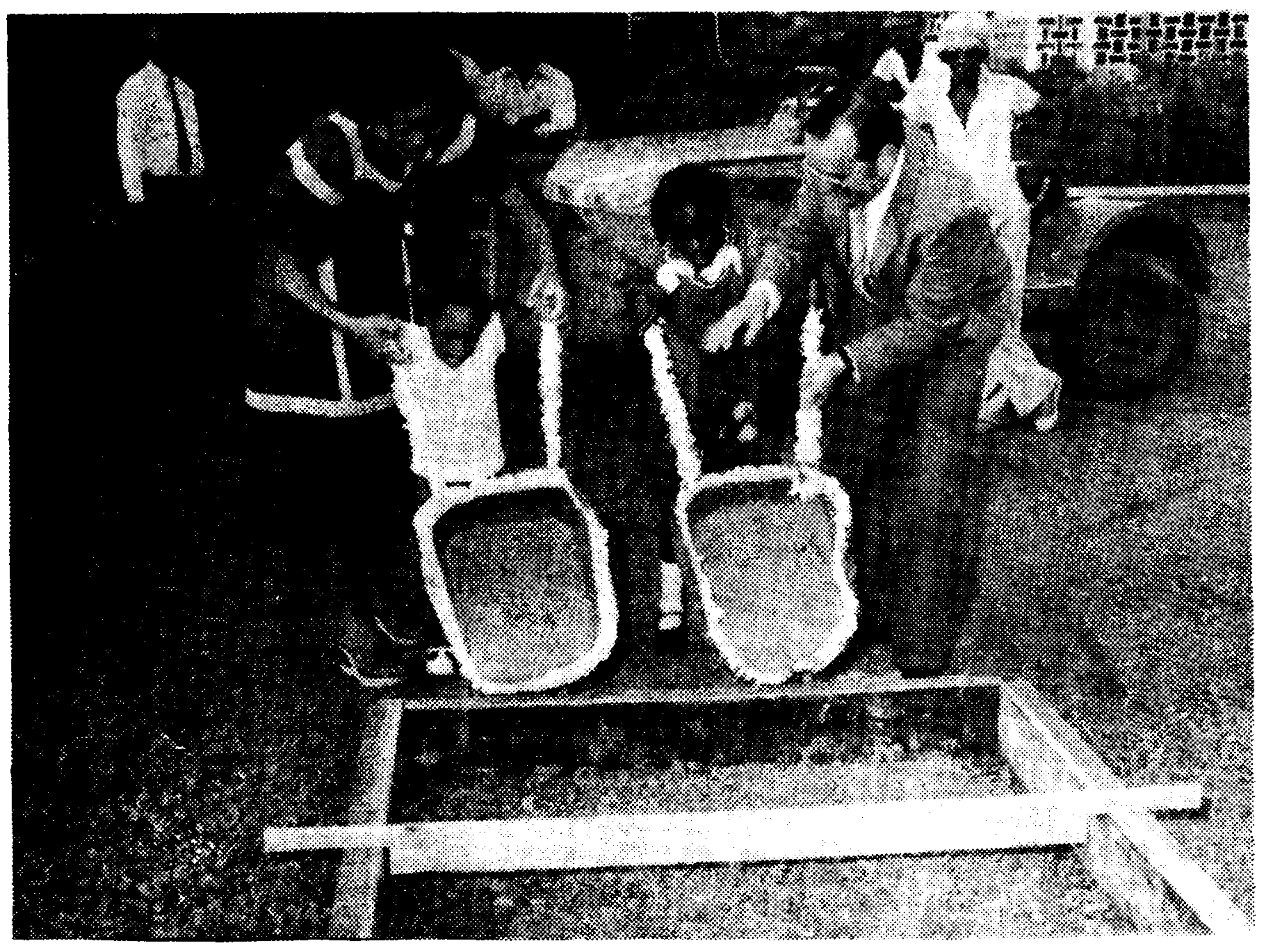
Zorg voor gehandicapte maatgevend voor peil beschading gemeenschap

WILLEMSTAD. – De mate van zorg voor gehandicapten in een gemeenschap is bepalend voor het beschavingspeil en de gemiddelde mentale instelling van de burgers van die maatschappij. Dat verklaarde gouverneur drs Ben Leito gistermiddag in een toespraak bij de ceremoniele start van de bouw van een nieuw dagverblijf voor geestelijk gehandicapte kinderen. Het gaat hierbij om een nieuwe "Pasadia" aan de Prinsenlaan in Emmastad.

Algemeen aanvaard is dat de economische zwakkeren in de maatschappij geholpen moeten worden door de sterkeren. Het stemt volgens de gouverneur tot nadenken dat dat nog niet in dezelfde mate geldt voor hen die hulpbehoevend zijn, zoals de geestelijk gehandicapten . Toch is het beschavingspeil wel afhankelijk van de mate waarin juist die groepen worden bijgestaan in de gemeenschap. Parallel daaraan loopt de mentale instelling van de samenleving ten aanzien van de groep gehandicapten. Terwijl aan de ene kant een verharde stellingname te bemerken is in de gemeenschap, vindt de gouverneur het toch verheugend tevens op te merken dat er een groeiend besef is van de noodzaak van een liefderijke zorg voor de hulpbehoevenden, ook de geestelijk gehandicapten. Dit krijgt ondermeer gestalte op de Antillen in de reactivering van de Stichting Zorg voor Geestelijk Gehandicapten. Hij deed daarom een beroep op de gemeenschap om het werk van de stichting daadwerkelijk te steunen.

De voorzitter van de stichting, dokter Paul Ackerman zei in zijn toespraak dat al hetgeen tot nu toe is ondernomen voor de gehandicapten zijn oorsprong heeft in het particulier initiatief. "De tijd is aangebroken dat onze regeerders en politici moeten inzien dat de overheid zijn mede verantwoording voor de toekomst van de gehandicapten niet mag afschuiven".

Hij acht dit des te meer noodzakelijk nu verwacht kan worden dat het aantal gehandicapten zal toenemen. De overlevingskansen van te vroeg geboren babies zijn bijvoorbeeld toegenomen. Veel aandacht moet er in de toekomst besteed worden aan de oudere geestelijk gehandicapte. Zo heeft de stichting een plan voor een activeringscentrum voor deze groep. Op dat gebied bestaat er nog een vacuum. Voor de stichting is dat fase drie van de planning.



WILLEMSTAD – Bijgestaan door Mevrouw Amintha da Costa Gomez (links), voorzitster van de oudervereniging Totolika en dokter Ackerman, voorzitter van de Stichting Zorg voor de Geestelijk gehandicapte (rechts) stortten Cerenella en Nathaly zand uit een kruiwagen. Dat was het officiele sein voor het begin van de constructie van een nieuwe Pasadia, dagverblijf voor geestelijk gehandicapte kinderen. Bij deze ceremonie waren onder meer aanwezig gouverneur drs Ben Leito en zijn echtgenote die beschermvrouwe is van Totolika.

Rekenkamer wil vergadering met Staten

WILLEMSTAD – Het College van de Algemene Rekenkamer heeft in een brief aan de Staten verzocht om een onderhoud. Het laatste overleg tussen het College en de Staten dateert van 18 december 1978.

Begin dit jaar heeft de samenstelling van de Rekenkamer een grondige wijziging ondergaan na het vertrek van de voorzitter R. Moreno en het plaatsvervangend lid Boebi Kusters. Er kwamen een nieuwe voorzitter (mr Irving Plantsz), een nieuw lid en een nieuw plaatsvervangend lid. Het college in de nieuwe samenstelling wil nu graag een commissie-vergadering met de Staten. Er was twee jaar geleden beloofd dat er regelmatige contacten zouden zijn tussen de Staten en het controle-lichaam van de regering, maar daar is niets van terecht gekomen.

De Rekenkamer begrijpt overigens best dat er allerlei ontwikkelingen zijn geweest die een frequente gedachtenwisseling in de weg hebben gestaan, wat niet weg neemt dat de noodzaak daartoe wel aanwezig is. Het is bovendien ook voor de Staten van belang voor een belangrijk snellere informatie-overdracht.

Ambtenaren- met vertraging cursus van start

WILLEMSTAD – De opleiding tot bestuursambtenaar is vanmorgen van start gegaan, nadat de regering gistermiddag een besluit had genomen over een knelpunt. Het departement van Financien heeft toezeggingen gekregen dat de dienst normaal kan blijven functioneren.

De ABVO had een boycot uitgeroepen toen bekend werd dat acht ambtenaren van het departement van Financien niet konden meedoen aan de cursus. De directeur van het departement, de heer Calvo, had de regering laten weten dat er in totaal negentien inschrijvingen waren voor die cursus, twee ambtenaren volgen colleges aan de universiteit en drie anderen wilden ook naar een cursus. Dat zou het personeelsbestand onverantwoord gering maken dat een goede service aan het publiek niet meer mogelijk is. Voorgesteld werd om negen naar de cursus te laten gaan en twee colleges laten volgen, waardoor de dienst toch met elf man minder zou komen zitten.

De ABVO bleef staan op gelijke behandeling van alle geinteresseerden en ingeschreven. Hoewel minister Marco de Castro van Financien aanvankelijk het voorstel van de directeur steunde, is hij er gisteren in een vergadering van de Raad van Ministers mee accoord gegaan allemaal naar de cursus te laten gaan. Als concessie aan het departement van Financien is daar blijkbaar uitgerold dat de betrokken ambtenaren dan wel per week twee uur overwerk leveren. (Vraag: hoe kan een loket-beambte overwerk doen buiten kantooruren?- RED).

Op grond van deze „oplossing" is de opleiding vanmorgen met één dag vertraging van start gegaan.

Het weer

WILLEMSTAD – Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12.00 uur. Half bewolkt, tijdelijk zwaar bewolkt met enkele buien mogelijk vergezeld van onweer. Matige, in buien af en toe vrij krachtige oostelijke wind. Het weeroverzicht: Onder invloed van de intertropische convergentie zone wordt vochtige, onstabiele lucht aangevoerd. In de komende 24 uur kunnen er op de Benedenwindse eilanden enkele plaatselijke buien tot ontwikkeling komen.

Leven in augustus 1 1/2% duurder

WILLEMSTAD – Volgens berekeningen van het Centraal bureau voor de statistiek is het prijsindexcijfer van de gezinsconsumptie voor de Benedenwindse eilanden voor totale bevolking op basis april 1975; 100 in de maand augustus 1980 met 1,5 procent gestegen ten opzichte van juli 1980. Het indexcijfer was 155.6 in juli 1980 en is 157.9 geworden in augustus 1980. De stijging over de periode december 1979/augustus 1980 bedroeg 11,2 procent.

Over de periode juli 1980/augustus 1980 werden naar sectoren prijswijzigingen waargenomen voor: Voeding en dranken 2,6 procent; kleding en schoeisel 1,1 procent; woning 0,2 procent; woninginrichting en huisraad 1,2 procent; gezondheidszorg 0,8 procent; vervoer en communicatie 1,9 procent; recreatie, amusement en culturele goederen en diensten 0,7 procent; ontwikkeling 0,5 procent; overig 1,0 procent.

Personalia

AAN DE AKADEMIA Pedagogiko hadden onlangs de hoofdakte-examens voor zittende leerkrachten plaats.

In totaal namen 35 leerkrachten deel aan het examen. Acht kandidaten werden er afgewezen. Zeven hebben echter recht op herexamen, dat vóór 1 december 1980 moet gebeuren.

De namen van de 27 geslaagden zijn: M.Anthonia, L.Boelhouwer, I.Cohen, Th.Devis-Mook, A.Dovale-Wiel, H.Elias, G.Emers, E.Frederiks, W. v.d. Geld, E.Kwas, N.Mohamed, P.Rafaela, D.Sanches-Cameron, J.Themen, J.Virginia-Stockman, M.Mernabela, M.Coelho, H.Devid, R.Doest-Griffith, J.Frans, R.Piar, M.Poulina, G.van Ravenswaay, M.Rosa-Boom, G.Talens-Day, M.Thomas-Guillermo, E.Thielman-Zeevalk.

De bestgeslaagde was mevr Doest-Griffith met een gemiddelde van 8,5. Voor wat Curaçao betreft, was deze hoofdakte-cursus voor zittende leerkrachten tevens de laatste.

Overkomst minister gevraagd

Saba herald klaagt fel over gedrag politie

WILLEMSTAD – Op de minister van Justitie is een beroep gedaan door het blad Saba Herald om zo spoedig mogelijk naar Saba te komen om van gedachten te wisselen met de Sabaanse overheid over het politie-optreden op dit eiland. Saba Herald is daar bepaald niet over te spreken.

In het blad, waarvan ged. Will Johnson de hoofdredacteur is, wordt vernietigend geschreven over de politie. De meest roekeloze chauffeurs moet men bij de politie zoeken; de grootste dronkaards treft men er ook aan. De politie veroorzaakt problemen, waar die zich voordien nog nooit hebben voorgedaan. Aldus Saba Herald.

Wij accepteren dit niet meer. De politieman die niet van Saba houdt, moet zijn bullen maar pakken en vertrekken. Volgens Saba Herald is het namelijk zo, dat de politie bv optreedt tegen iemand als men diens gezicht niet lust of wanneer men niet van diens goddienst of kleur houdt. Het gebeurt herhaaldelijk dat nieuw aangekomen politiemannen de gedachte wekken dat zij de eigenaars van Saba zijn en daarom iedereen maar aanpakken, ook leden van de eilandsraad, die zich aan de wet houden, terwijl men overtreders van de wetten niet aanpakt.

Volgens Saba Herald moet de politie juist een voorbeeld geven van eerbied voor de wetgeving. Het is nu echter zo, dat het tijd wordt de bevolking tegen het onverantwoorde politieoptreden te beschermen. Iedereen moet voor zijn democratische rechten opkomen, zo vindt Saba Herald en de politie moet ook respect opbrengen voor de Sabaanse bevolking.

Het blad herinnert er aan dat men enige tijd geleden al de minister van Justitie heeft uitgenodigd naar Saba te komen om over politie zaken te praten. Dit verzoek wordt nu dringend herhaald. Verder vraagt Saba Herald om met ingezonden brieven te reageren op het optreden van de politie.

Jongeman ontkomt aan rovers

WILLEMSTAD – Een zeventienjarige jongeman heeft aangifte gedaan van poging tot beroving tegen twee hem onbekende mannen. Toen hij diep in de nacht bij een bushalte zat bij het Postkantoor kwamen er twee mannen op hem af, die een mes trokken en van hem zijn geld eisten. De jongeman deed of hij aan de opdracht gevolg wilde geven, maar vroeg of hij even een plasje kon plegen.

Hetgeen goed gevonden werd. Hij zag toen kans er vandoor te gaan.

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS OP Aruba, dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Ingrid—La Fama, Popular, Piet Soda Fountain.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, De Wit Stores Aruba, Caribbean- en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00 - 12.00/ 14.00 - 17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950.
Pageboy: 027 - 774.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 24555.

ALARMCENTRALE: 115

BIOSCOPEN
Boulevard Theater: 20.30 uur *Bloodline* (18 jr).
Rialto: 20.00 *The empire strikes back* (Alle leeft).
Drive in: 20.30 uur *Mean mothers* (18 jr).
Principal: 20.30 uur *Welcome home brother Charles* (18 jr).

WIT GELE KRUIS
Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288; Savaneta: tel.: 47020; Dakota: tel.: 24444; San Nicolas: tel.: 45906; tijdens kantooruren Patiastraat 27.

WIT GELE KRUIS:
Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288; Savaneta: tel.: 47020; Dakota: tel.: 24444; San Nicolaas: tel.: 45906; tijdens kantooruren Patiastraat 27.

WACHTREGELING DOKTOREN:
(San Nicolas en Savaneta): dokter M.Cheung, via hospitaal P'foon 259.
BOTICA'S
Oranjestad: Oduber, tel.: 21780.
San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER:
dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

KIWANIS
19.30 uur dinner meeting Trocadero.

SPORT
VOLLEYBALL
19.30 uur Penha Volleyball team vs Rapid Flash Unicon; 20.30 uur Vulcanus Datsun vs Rapid Red Omega - Sporthal.
DONDERDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
Zuigelingenbureau: 10.30-12.30 uur te Dakota, Pampoenastraat 15.

BUREAU VOOR LEVENS-EN GEZINSMOEILIJKHEDEN
(Zuidstraat 1A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.
SPORT
CAMACURI BOWLING CENTER
openingstijden: maandag t/m vrijdag 18.00-24.00 uur; zaterdag en zondag van 13.00-19.00 uur.

* * *

TELEARUBA: 17.00 Van gewest tot gewest; 18.00 Scooby Doo & Scrabby Doo; 18.30 Eng. nieuws (lokaal); 18.45 Telenovela: Rina; 19.30 Different strokes; 20.00 Telenoticias (lokaal); 20.30 Three's company; 21.00 G.I. Diary; 21.30 Estreno: (Film: Night creature).

KvK niet naar vergadering onafhankelijkheid Aruba-cie

ORANJESTAD — MEP-leider Betico Croes heeft door zijn uitspraak in telenoticias dat hij nimmer zijn excuus aan de handel zal aanbieden omdat hij dit onnodig vindt en de handel niet heeft willen intimderen, alleen maar de spanningen tussen hem en de handel toegespitst. Dit bleek onder meer uit de verklaring via een radiostation door de voorzitter van Kamer van Koophandel Mirto Roos, die duidelijk stelde dat de handel ook de vergaderingen van de raadscommissie Onafhankelijkheid — morgen wordt er weer één gehouden — niet meer zal bijwonen. Ook in vakbondskringen bestaat weinig interesse om gezien het optreden van de heer Croes nog aan deze vergaderingen deel te nemen. Een definitieve beslissing is bij de vakbond FTA nog niet gevallen.

Het Kamer-bestuurslid Mauricio van der Ree Junior die de Kamer in de FCCA vertegenwoordigde liet weten dat hij het optreden van Betico Croes in een overheidsprogramma — met belastingcenten van het volk betaald — een laffe houding vindt omdat hij (Van der Ree) zich daarin niet kan verdedigen. Hij had zich tot op heden van commentaar onthouden, doch zag zich nu gedwongen door het beledigende en intimiderende optreden van de heer Croes voor de televisie om van zich te laten horen. Hij daagt de heer Croes uit om in een vergadering met leden van het Bestuurscollege, FCCA, kabinet Nederlands-Antilliaanse zaken en de pers de heer Croes duidelijk te vertellen wanneer politiek zijn intrede in de FCCA heeft gedaan. De heer Van der Ree stelt verder niet meer te willen reageren omdat hij het optreden van de heer Betico Croes te kinderachtig noemt.

Gistermorgen heeft het bestuur van de FTA zich beraden over de uitlatingen van Betico Croes voor de tv gedaan waarbij hij de heer Richardson beschuldigde in de politiek te zijn gegaan. Met nadruk wijst het bestuur van de FTA erop dat viermaal per jaar een congres wordt gehouden waarbij bestuursbeleid — ook dat van de voorzitter — wordt besproken en goedgekeurd. Het bestuur van de FTA schaart zich dan ook volledig achter zijn voorzitter. Het bestuur van de FTA is van mening en heeft dit reeds herhaalde malen gesteld, dat het belangrijk is dat de bevolking een verantwoordelijke en onpartijdige voorlichting krijgt over de toekomst.

In een gesprek met de Amigoe vertelde FTA-voorzitter Clarence Richardson vanmorgen dat de gedachtengang van Betico Croes erg bekrompen is wanneer hij steeds weer moet stellen dat mensen die hun mening durven te laten horen, wanneer deze niet hetzelfde als die van de heer Croes, men tegen de strijd van het volk tegen de onafhankelijkheid is. Dat is bekrompen en niet waar. Immers over het eindpunt is iedereen het practisch eens, aldus de FTA-preases, maar over de weg die men wil gaan kunnen meningen verschillen en ik wil zeker niet over de weg gaan die de heer Croes per sé wil bewandelen. Het wordt tijd dat de heer Croes deze bekrompenheid laat varen en eens goed nagaat wat vakbondspolitiek is. Dat de FTA-voorzitter met de oppositie en handel tegen de wens van het volk is, noemde de heer Richardson een lachertje. Destijds van de Fesina toen de MEP in de oppositie was, liep men onze deur plat om via de Fesina de PPA een opdonder te verkopen. Toen vertelde de PPA dat we MEP waren. Nu de MEP in de regering zit, zijn de rollen omgekeerd en loopt men te verkondigen dat we oppositie zijn. Men moet nu iemand hebben waarop men mislukkingen en problemen kan afschuiven, daar raken we gewoon aan, aldus de FTA-voorzitter.

Man niet goed na eten corned beef

DAKOTA — Politie-assistentie werd gevraagd bij een perceel in de Violstraat, waar de 29-jarige man VK ziek was geworden na het eten van corned beef. De politie trof de man aan, die over hevige pijn klaagde. Per ambulance werd hij naar het hospitaal gebracht waar hij opgenomen werd. De familieleden verklaarden dat hij na het eten ziek was geworden. Het blik corned beef werd in beslag genomen voor verder onderzoek.

Man zwaar gewond bij mishandeling

PARADERA — De man LR raakte ernstig gewond aan zijn hoofd en neus en liep een hersenschudding op, tijdens een vechtpartij met de man K in een rumshop te Paradera. Beide vechtersbazen waren onder de invloed van alcohol. Na een harde woordenwisseling, begon de man K, de man R met een stuk hout te bewerken met het gevolg dat hij in het hospitaal moest worden opgenomen. De dader K werd voor verder onderzoek ingesloten.

SAN NICOLAS — In de B van der Veen Zeppenfeldstraat te San Nicolas was een berovingsgeval, waarbij deze keer een 33 jarige man het slachtoffer werd. De aanrander, rukte het slachtoffer de tas uit de handen en vluchtte in de richting van Village Zuid. In de tas bevonden zich een bedrag van 850 gulden, een passage naar Peru, een gouden hanger, een paspoort, een bos sleutels en andere belangrijke papieren. Na een speurtocht van de politie samen met het slachtoffer werd de tas leeg aangetroffen achter een woning in de Korte Steegstraat.



ORANJESTAD — Maandagavond heeft de algemene adviseur van het Bestuurscollege, Betico Croes, namens het BC, de Arubaanse vlag en volkslied uitgereikt aan de scheidende resident-manager van het Aruba Caribbean hotel Kurt Haidl, die binnenkort naar zijn nieuwe standplaats in de Amerikaanse staat Nevada zal vertrekken. De heer Croes bracht dank uit aan de heer Haidl voor al hetgeen hij gedaan heeft ter bevordering van het Arubaanse toerisme en hoopte dat hij ook op zijn nieuwe standplaats aan het eiland zal blijven denken. Op bovenste foto reikt de heer Croes de Arubaanse vlag in miniatuur uit aan de heer Kurt Haidl in bijzijn van mevrouw Cristina Haidl. Dezelfde dag werd door toeristengedeputeerde Daniel Leo, namens het BC, afscheid genomen van de general manager van hetzelfde hotel, de heer Thomas Zeisel, die eveneens binnenkort het eiland zal verlaten. Ook hier werden de verschillende insignes uitgereikt in bijzijn van de heren Beti Arends en Rori Arends van het Toeristenbureau (onderste foto).

Biljartbond beslist in afgebroken partijen

ORANJESTAD — Het bestuur van de Arubaanse biljartbond heeft besloten dat de geschorste wedstrijd tussen Sportboys en Ferminbar zondagmiddag twee uur in Lucky strikebar moet worden uitgespeeld. Begonnen moet worden bij de stand van 3-3 -- toen de wedstrijd gestaakt werd -- waarbij de bond bepaalde dat de waarschuwing die scheidsrechter Harold Tromp aan Jenny Oduber had opgelegd, gehandhaafd blijft. Zoals bekend stond scheidsrechter Tromp er destijds op dat de waarschuwing gehandhaafd bleef waartegen Sportboys protesteerde. De bond heeft zich nu achter de beslissing van de scheidsrechter geschaard. Wat de wedstrijd Trappers tegen Urataka betreft heeft het bondsbestuur Trappers in het gelijk gesteld. Deze wedstrijd moet vrijdagavond in Kwihi Inn worden uitgespeeld waarbij gestart wordt met de stand van 5-4 in het voordeel van Urataka. Indien Urataka deze ontmoeting wint -- hetgeen verwacht wordt, maar ook biljartballen zijn rond en alles is mogelijk -- dan plaatst Urataka zich definitief voor de strijd van vier voor het kampioenschap. Wint Trappers dan is een beslissingswedstrijd nodig tussen Trappers en Technicos Santa Cruz.

Personalia

BIJ LAGO bracht president Jerry Golden hulde aan 34 werknemers die dertig jaar in dienst waren. Het betrof hier de groep van de Lago vakschool uit 1950. De desbetreffende oorkondes en insignes van 30 jaren dienst werden uitgereikt aan: Adelbertus Britten, Otilio Franken, Simon Gomez, Nicasio Helder, Mario Henriquez, Alwyn Jack, Felix Koolman, Charles Lynch, Hipolito Maduro, Juan Maduro, Lucario Maduro, Willem Nicolaas, Camilo Daal, Feliciano Damian, Maximo Feliciana, Carlos Kwidama, Ruben Nicolaas, Pedro Tromp, Francisco van der Linden, Raymond Peterson, Victor Tromp, Arcadio Velasquez, Lucas Tromp, Angilio Rasmijn, Dominico Rasmijn, Constantine Richardson, Rufio Thiel, Louis Thijzen, Guillermo Tromp, Julio Tromp, Theodoro Tromp, John van Wilgen, Ocando Wernet en Raymundo Wouter.





ORANJESTAD — Bij Dow heeft het het hoofd van Dienst, Rudy Oduber, zijn gelukwensen aangeboden aan twee werknemers die een kwart eeuw in dienst waren. Het betreft hier de heer Juan Vries (bovenste foto) die nachtwaker A is bij de bewakingsdienst, en de heer Alexander Donati, die onderopzichter "A" is bij de Reinigingsdienst.

Elmar-staking duurt voort

ORANJESTAD — De staking bij de Elmar duurde vanmorgen onverminderd voort. Gisteren sprak landsbemiddelaar Eddy Maduro met de vakbond UEA en directie van de Elmar. Hij deed hierbij aan iedere partij afzonderlijk een tussenvoorstel, dat echter door de werknemers niet aanvaardbaar werd geacht. Ofschoon partijen ver uit elkaar zijn en de toestand moeilijk zet de landsbemiddelaar vandaag zijn bemiddeling voort.

LOPEZ HENRIQUEZ: KRITIEK OP DE RAADSVOORZITTER

ORANJESTAD — De indertijd geschorste vergadering over Herstel van de democratie is dinsdagmorgen voortgezet met AVP-er Bob Lopez Henriquez als eerste spreker. Deze sprak er zijn afkeuring over uit dat het 348 dagen heeft geduurd voordat de vergadering voortgezet kon worden terwijl een andere geschorste vergadering over maatschappelijke zorgeveneens door de oppositie aangevraagd - ook op voortzetting wacht.

Deze twee gevallen alleen wijzen er al op – aldus Bob Lopez Henriquez - hoe en met de democratie omgegaan wordt van de zijde van de regeringspartij. Met het aanhalen van vele geschriften van beroemde schrijvers over de democratie, benadrukte hij de belangrijkheid van dit systeem in een gemeenschap. Aan het adres van de raadsvoorzitter zei de heer Lopez Henriquez dat hij in het verleden en nu nog veel respect heeft voor de voorzitter als persoon, maar dat het te denken geeft als de laatste tijd de voorzitter bij de minste afwijking van de oppositie bij een of ander punt direct zijn hamerslag laat horen, terwijl van de kant van de regeringspartij of van de gedeputeerden alle mogelijke insinuaties gelanceerd werden en zelfs de reglementaire spreektijd werd overschreden, zonder dat er iets gebeurde. Om maar niet te spreken over de wijze waarop vergaderingen geschorst worden, aldus Lopez Henriquez.

Spreker haalde ook uit tegen de MEP fractie-leider Betico Croes, die zover gaat dat wanneer personen of instanties - in dit geval de Kamer van Koophandel en de FTA - hun mening uitspreken die niet dezelfde is als die van de heer Croes deze instanties uitgemaakt worden voor verraders, tegenstander van de strijd en tegen de onafhankelijkheid.

TWEEDE PLAAT VAN SANDRA CROES

ORANJESTAD — Het succesvol zangeresje Sandra Croes (10), heeft haar tweede 45rpm speelplaat op de lokale markt in roulatie gebracht. Op de ene kant zing zij Don Quin (tekst: Rolyn Noguera en muziek Eddy Bennett) en op de andere kant Redonan di Bario (tekst: Jossy Brokke Jr. en arrangement Amado Rosina) met muzikale begeleiding van Grupo Maya. De opname van deze speelplaat geschiedde in de Aruba recording studio. Sandra Croes heeft reeds op zeer jeugdige leeftijd twee belangrijke titels behaald; namelijk die van het Festival Arubano del Canto en van het Festival Antillano de la Cancion.

Mexicaans festival met 39 zangers

ORANJESTAD — Niet minder dan 39 zangers zullen deelnemen aan het tweede festival van Mexicaanse liedjes, dat zaterdag om kwart voor acht in het IOWUA-centrum wordt gehouden. De zangers zullen begeleid worden door de vijf mariachi's: Aruba, Montañeros, Perla di Aruba, Los Campesinos en Nacional. De deelnemers zijn: Francis Jacobs, Richard Oviedo, Romero Petrochi, Pamela Lewis, Imelda Rustveld, Augusta Ras, Siegfried Fradl, Elio Heronimo, Pedro Arends, Benito Casuela, Frank Lampe, Siegbert Odor, Dano Laclé, Manuel Petrochi, Linda Wolff, Jacinto Boekhoudt, Eldi Koolman, Segundino Koolman, Edwin Gomez, Jeff Lind, Jolanda van der Linde, Carina Maduro, Vito Koolman, Jacinto Rasmijn, Abel Henriquez, Jose Giron, Cosmo Donati, Olivia Noguera, Leon Ras, Genoveva Koolman, Rosalda Henriquez, Placido Kock, Ismael Croes, Chito de Cuba, Pascual Kelly, Pedro Trimon, Clemente Maduro en Clara Dirksz.

Politie optreden tegen gevaarlijk parkeren

ORANJESTAD — Met ingaande van vandaag zal de politie op Aruba een verscherpte controle gaan uitoefenen op de parkeer-overtredingen in Oranjestad teneinde de parkeer-excessen, waarbij de veiligheid van het (voetgangers-)verkeer bedreigd wordt, drastisch te beteugelen. Tegen de volgende overtredingen zal er verbaliseerend worden opgetreden: 1. het parkeren van een voertuig alwaar een wachtverbod van kracht is; 2. het stoppen of parkeren van een voertuig alwaar een stopverbod van kracht is en 3. het stoppen of parkeren van een voertuig binnen een afstand van 5m van de trottoirhoek van een kruising of splitsing.

Zeer streng zal worden opgetreden tegen het stoppen of parkeren van een voertuig op het trottoir, wanneer: a. daardoor het voetgangersverkeer wordt belemmerd of onveilig gemaakt; b. dit trottoit deel uitmaakt van een z.g. winkelstraat; c. daardoor het uitzicht voor bestuurders op of nabij een kruising wordt gehinderd of belemmerd; d. het voertuig zich (op het trottoir) dan binnen een afstand van 5m. van de trottoirhoek van een kruising of splitsing bevindt.

De voertuigen waarvan de bestuurder zich op grove wijze aan een van bovenbedoelde overtredingen heeft schuldig gemaakt en die onbeheerd worden aangetroffen, zullen op risico van de eigenaar met de politie-takelwagen worden verwijderd; de betrokken bestuurders dienen zich dan te melden bij de wachtcommandant van het politie-bureau Oranjestad teneinde omtrent hun voertuig te vernemen.

Olde Molen-eigenaar niet naar bemiddelaar

ORANJESTAD — Voor de derde maal heeft de eigenaar van de Olde Molen de heer Walldron verstek laten gaan voor een gesprek met de landsbemiddelaar. Dit wordt in kringen van vakbond en landsbemiddelaar een vreemde zaak genoemd.

FTA-voorzitter Richardson vertelde de Amigoe dat een telegram werd gezonden aan gedeputeerde voor Toerisme doch dat men een telegram terugkreeg dat dit telegram aan de minister van Arbeid werd doorgezonden. Bij de FTA vindt men dit een vreemde zaak, omdat het toerisme een eilandszaak is en de eilandelijke overheid wel degelijk hierbij betrokken dient te zijn. De FTA is doende verschillende van zijn sectoren in de toeristenkringen in te lichten over het negatieve van de toestand bij de Olde Molen. Niet uitgesloten moet worden geacht dat hieruit acties zullen voortkomen.

Raad geschorst na vijf uur praten over democratie

ORANJESTAD — De openbare eilandsraadsvergadering over herstel van de democratie is gisterenmiddag tegen kwart over vijf door de voorzitter geschorst tot vanmiddag drie uur. De raad was op dat moment reeds vijf uren bijeen en was niet verder gekomen dan de eerste ronde. Zoals te verwachten, nam ook deze vergadering een verkeerde bocht door de vele persoonlijke aanvallen waarmee gemanoeuvreerd werd. Zowel de oppositie, die de vergadering vroeg, als de regeringspartij kondigden aan, aan het einde met moties te zullen komen.

ORANJESTAD — In Cas di cultura brengt de Filmliga Aruba zondagavond een programma voor zijn leden. Na het Polygoonnieuws en de film Venetie volgt de hoofdfilm "Una Giornata particolare" (een bijzondere dag), welke in 1977 in Canada en Italie werd opgenomen, onder regie van Ettore Scola. Spelers zijn onder meer Sophia Loren en Marcello Mastroiani. Het is een psychologische maatschappij kritische film. De film handelt over de ééndagrelatie tussen een Italiaanse huisvrouw en een ontslagen radio-omroeper, twee door de maatschappij buitengesloten zwakke mensen.

AANKONDIGING

Bij exploit van mij, NORMAN EDMUND HART, deurwaarder bij het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba van de 29ste september 1980, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie, Standplaats Aruba, is ten verzoeke van JUAN DE DIOS GEERMAN, wonende te Madiki no. 15 op Aruba, voor deze zaak tot aan het uiteinde hiervan domicilie kiezende aan de J.G. Emanstraat no. 61 te Oranjestad op Aruba, ten kantore van de advokaat mr. R.M. WEVER,

OPGEROEPEN

MARIA MERCEDES RINCON, thans zonder bekende verblijfplaats in de Nederlandse Antillen of elders, om op woensdag 18 februari 1981, des voormiddags om 08.30 uur ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, voor de behandeling der zaak, die requirant bij het ingediend verzoekschrift voor gemeld Gerecht tegen gerequireerde heeft aanhangig gemaakt.

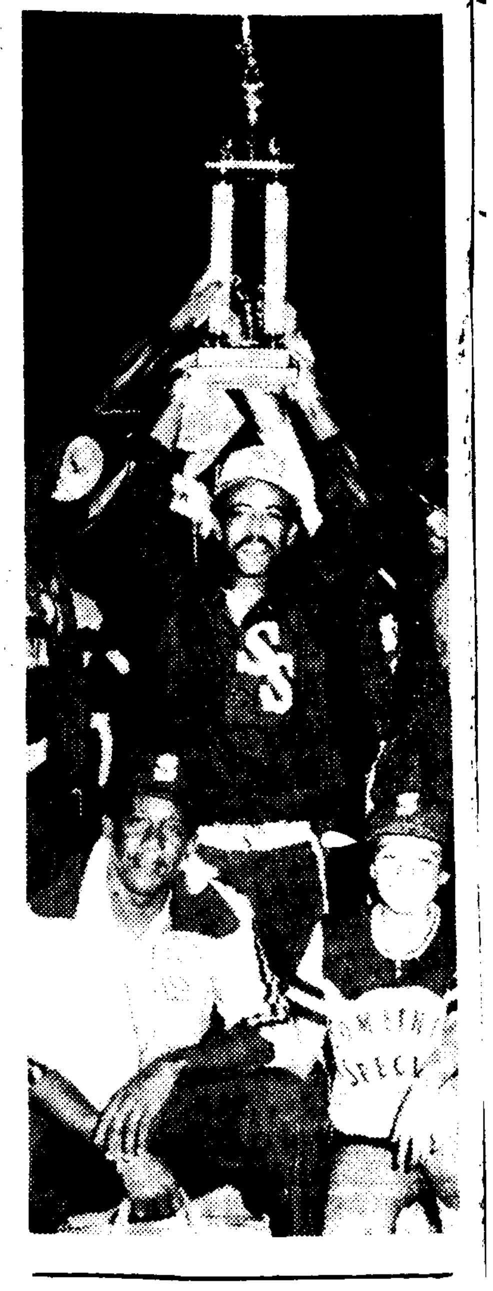
De deurwaarder bij het Gerecht op Aruba vnd.,
(Get.) N.E. HART.

KOPA ANTIYANO TA KUMINSA OTRO SIMAN

Di shete inning a resulta Scorpions fatal

Wild Cats kampeon beisbòl dòbel A





WILLEMSTAD. – Wild Cats Something Special a titula kampeon di beisbòl dòbel A, lokal derotando Royal Scorpions Mr Baseball M&C Bank ayeranochi dilanti di un total di 12 mil fanatiko ku skor konvinsente di 12–6.
Krusial pa Royal Scorpions i lokual tambe a kòusa nan e derota tabata na prome luga e fildeo eratiko ku nan a demonstra den di shete inning i e echo ku e ekipo no tabata posee di un pitcher fresku, kende nan por a manda di relevo na luga di Humphrey "Tonka" Cicilia. Di e forma aki e di shete inning a resulta Scorpions desastroso

Gran parti dje partido ayeranochi por ser konsidera komo un duelo di pitcheo entre e astronan George Brown di Wild Cats i Humphrey Cicilia di Royal Scorpions. Despues di ku ambos pitcher a permiti dos kareda den e prome inning, nan a bai sinku inning kompletu sin permiti niun kareda.

Tabata Royal Scorpions kende den di seis a tuma ventaha di 6-2, probechando di e echo ku Brown a deskontrola. Unikamente un hit i un fly di sakrifisio a ser konekta den e inning enkuestion kontra e hoben relevista Darwin Brooks. Den e tres inningnan ku a sigi e ultimo pitcher menshoná a domina e bateria pisá di Scorpions ku relativo fasilidat.

Wild Cats den di seis a korta e ventaha na 3-6 anotando un solo kareda despues di ku nan tabatin base-nan yen.
For di e altura aki tabata bisto ku kansansio a kuminsa podera di Cicilia, pero e manager di Scorpions Rignald „Djodjo" Wilsoe sabiendo ku e no tabatin niun pitcher fresku kende por a garantise un relevo optimal, mester a hasi uso di su astro lo mas tantu ku tabata posibel.

Despues di a logra di sera e di seis episodio permitiendo unikamente un kareda, Cicilia a habri e di shete kompletando e prome out dominando Edsel Betorina ku roletaso pa tersera.
Sinembargo esaki tabata mas leu ku e por yega. Ronald Thomas i Tobby Abraham a embasa ku hit respektivamente i esaki tabata komienso di un agonia ku a parse di lo a bai tin un durashon interno p'e ekipo Scorpioen.
Glenn Felida a embasa riba eror di e centerfielder Andre Jones permitiendo e prome kareda dje inning, 4-6; Wenny Jacoba a risibi base por bola i despues a sigi otro eror di e tersera base riba un roletaso bon pa „dobble play." Ushley Kirindongo a konekta di hit pa empuha e kareda di empate.

Esaki a nifika tambe tur kos pa Cicilia kende a risibi relevo di Gilbert „Weya" Libiana kende prome di a sera e inning a permiti un doblete na Edsel Betorina i regala un base por bola. Mester apunta si, ku durante di su aktuashon den e mesun inning ei su kompañeronan a bolbe komete dos eror mas hopi kostoso. En total Wild Cats a krusa „home-plate" na nuebe okashon den e inning ei pa tuma un ventaha komodo di 12-6.

E hoben relevista di Wild Cats Darwin Brooks den e inningnan siguiente no a permiti nada mas n'e ekipo Scorpioen ku a demoralisa por kompletu, i asina sigura e viktoria pa su ekipo. Brooks di e forma aki a resulta e pitcher ganadó i alabes ela risibi tambe e premio komo e hungado mas valioso dje play-off, pitcher perdedó tabata Humphrey Cicilia. Pa Wild Cats: 12 kareda; 12 hit i 3 eror.

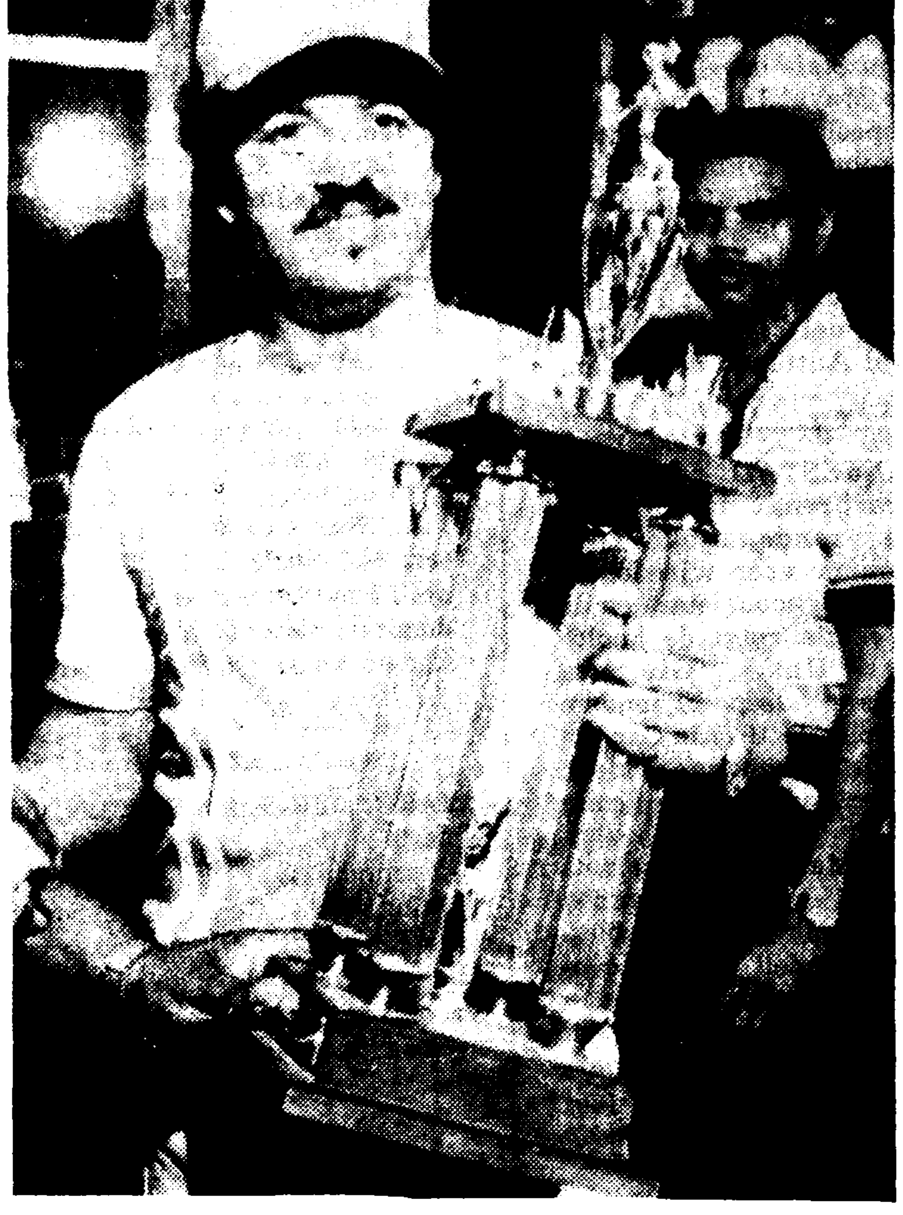


WILLEMSTAD — Un dje partinan kaminda emoshon ta ser demonstra klaramente. Ushley Kirindongo kende a logra e titulo di hungado mas valioso dje aktual kampeonato di beisbòl dòbel A, ta brasa su ruman manager Cedric Kirindongo, despues di ku nan ekipo Wild Cats a titula kampeon.
Riba e otro portret alegria serka e hungádonan di Wild Cats despues di a logra e titulo.

Pa Scorpions: 6 kareda; 8 hit i 4 eror.

KAMPEONATO ANTIYANO

Di e forma aki Wild Cats a gana tambe e derechi pa representa Korsou durante dje kampeonato p'e Kopa Antiyano ku ta kuminsa djahuebs otro siman k'e partido entre Korsou i St Maarten, kende huntu ku Aruba tambe lo ta partisipando e aña aki n'e kampeonato enkuestion.
E Kopa Antiyano di beisbòl dòbel A e aña aki lo konsisti di unikamente sinku partido. Esdesir e ta kuminsa djahuebs i finalisa djadumingu, si ta nesesario ku dos partido.



WILLEMSTAD — Rignald „Djodjo" Wilsoe ku e trofeo korespondiente na su ekipo di Royal Scorpions Mr Baseball M&C Bank ku ayeranochi a titula sub-kampeon di beisbòl dòbel A lokal.

Ali staat voor 25e titelgevecht

LAS VEGAS — Muhamad Ali kan donderdagavond in Las Vegas voor de vierde keer in zestien jaar wereldkampioen zwaargewicht worden.

Maar ook bij verlies staat de 38-jarige in een opmerkelijke partij, het wordt namelijk in Las Vegas zijn 25e titelgevecht in het zwaargewicht. Dat is overigens geen record, Joe Louis bokste tussen 1936 en 1950 27 keer om de wereldtitel in het zwaargewicht, won 25 keer achter elkaar en stapte, net 35 jaar oud, als wereldkampioen definitief uit de ring.

De complete lijst van titelgevechten van Cassius Clay/Muhamad Ali ziet er als volgt uit: 25-2-1964 Miami Beach Sonny Liston, winnaar KO 7e r.; 25-5-1964 Lewiston Sonny Liston, winnaar KO 1e r.; 22-11-1965 Las Vegas Floyd Patterson, winnaar KO 12e; 29-3-1966 Toronto George Chuvalo, winnaar punten; 21-5-1966 Londen Henry Cooper, winnaar KO 6e r.; 6-8-1966 Londen Brian London, winnaar KO 3e; 18-9-1966 Frankfort Karl Mildenberger, winnaar KO 12; 14-11-1966 Houston Cleveland Williams, winnaar KO 3e; 6-2-1967 Houston Ernie Terrel, winnaar punten; 22-3-1967 New York Zora Folley, winnaar KO 7e r.; 8-3-1971 New York Joe Frazier, verliezer punten; 30-10-1974 Kinsjasa George Foreman, winnaar KO 8e; 24-3-1975 Cleveland Chuck Wepner, winnaar KO 15e; 16-5-1975 Las Vegas Ron Lyle, winnaar KO 11e r.; 1-7-1975 Koeala Loempoer Joe Bugner, winnaar punten; 1-10-1975 Manilla Joe Frazier, winnaar KO 14e r.; 20-2-1976 San Juan Jean-Pierre Coopman, winnaar KO 5e r.;

30-4-1976 Landover Jimmy Young, winnaar punten; 25-5-1976 Muenchen Richard Dunn, winnaar KO 5e r.; 28-9-1976 New York Ken Norton, winnaar punten; 16-5-1977 Landover Alfredo Evangelista, winnaar punten; 29-9-1977 New York Ernie Shavers, winnaar punten; 15-2-1978 Las Vegas Leon Spinks, verliezer punten; 15-9-1978 New Orleans Leon Spinks, winnaar punten; 2-10-1980 Las Vegas Larry Holmes..........

Promoshon of degradashon di beisbòl dòbel A

WILLEMSTAD — Blue Hawks J&B awenochi den stadion di Rif lo tin di bai bataya k'e ekipo di Coca Cola Sorpresa den e prome partido for di e serie di sinku valido pa promoshon of degradashon.

P'e ekipo di 'Sorpresa esaki ta di tres aña konsekutivo ku nan ta titula kampeon di beisbòl klase A i asina gana tambe e derechi pa hunga e serie enkuestion.

Sinembargo na tur tres okashon e ekipo a kai vensi kontra e ekipo di dòbel A i asina tambe permanese den klase A. Kon ku bai bin awor e ekipo tin varios aña di eksperensia pa loke ta trata e serie i tur kos ta indika ku nan lo por bai duna e ekipo di Blue Hawks bastante dolor di kabes.

Blue Hawks di su banda lo no no mester tin problema pa mantene su mes den e kategoria enkuestion sí tuma na prome luga e ekipo su eksperensia apesar di ta posee e aña aki varios hungado hoben. Kon ku bai bin ta interesante pa mira kon e serie lo bai desaroya, kuminsando awe nochi 8'or den stadion di Rif, sigí pa djabierne i djadumingu i si ta nesesario un di kuater i sinku partido riba djamars i djarason otro siman.

Play-off di vòlibòl

WILLEMSTAD — **Awe nochi ta kuminsa den e kancha cubri di Sentro Deportivo Korsou na Brievengat e play-off semi-final dje kampeonato di vòlibòl lokal, ku sin duda ta priminti di bira hopi interesante.**

Primeramente lo bai tin dos partido valido p'e kategoria maskulino klase A, Warwaru-Golden Eagles i Jums-Zjuntan. Despues pa mitar di nuebe Hurricane lo enfrenta Flying Six Atlas valido pa kategoria femenino superior i n'e mes momentu lo tuma luga sin duda e "clash" di anochi entre e hoben ekipo di Stakamahakchie i The Birds.

Ambos ekipo lo bai bataya formalmente pa mira ta kende lo gana e promé partido dje play-off semi-final i asina aserka esun p'e titulo final.

Durante kompetensia di atletismo hubenil na Venezuela

12 Medaya di oro pa atletanan lokal

WILLEMSTAD — Durante dje fin di siman ku ya ta tras di lomba un interkambio di atletismo a tuma lugá na Venezuela entre atletanan di Korsou i di Maracaibo, pa loke ta trata kategoria hubenil. E selekshon di Korsou por sierto a destaka enormemente logrando un total di 12 medaya di oro, 8 di plata i 5 di brons, huntu e atletanan a akumula un total di 25 medaya.

E delegashon ku tabata bou di guia di Wendell Prince i Kurt Willems a sali for di Korsou djahuebs ultimo i a regresa bek djadumingu. E interkambio deportivo aki entre un selekshon lokal i unu di e distrito Zulia (Maracaibo) kua ta ser skohe anualmente entre un total di alrededor di por lo menos 300 atleta aktivo, a ser realisa enkonekshon ku e akuerdo deportivo ku a ser firma un par di luna pasa entre dirigentenan deportivo di Korsou i Venezuela. Diestres atleta, ocho maskulino i sinku femenino a forma e selekshon di Korsou.

MASKULINO

Ottmar Wyatt, Raymond Isenia, Cresencio Dromond, Rodney Angela, Cedric Nahr, Earling Martina, Quentin Martina i Lesley Angela. E prome kuater atletanan a partisipa den kategoria 14 te ku 16 aña i e otro kuaternan den e kategoria di 17 te ku 18 aña.

E prome grupo a logra di podera di un total di ocho medaya for di kua tres oro. Remarkabel ta ku tur e tres medayanan di oro den e kategoria enkuestion a ser gana pa Ottmar Wyatt riba 100 i 200 meter i bulamentu leu.

E kategoria maskulino di 17 te ku 18 aña a podera di un total di nuebe medaya for di kua sinku tabata oro. Aki tabata Cedric Nahr kende a destaka riba e pruebanan di 100 i 200 meter i bulamentu leu, konsistiendo na tur tres okashon medaya di oro. E dos otronan a bai riba kuenta di Earling Martina (tiramentu di disko) i Lesley Angela riba 800 meter.

FEMENINO

E atletanan femenino tambe, kende tur pa di prome biaha a kompeti durante un enkuentro internashonal, a saka kara dignamente logrando un total di ocho medaya, for di kua kuater tabata oro. Mylene Cornelio a sabi di konkista dos oro riba respektivamente 100 meter i bulamentu leu. Mirugia Susana a sobresali riba 200 meter i Carine Martina riba e distansia di 800 meter.

En todo kaso tur e atletanan ku a forma e selekshon sin mas a duna un bon prestashon i prueba di esei t'e kantidat di medayanan ku nan a regresa kune Korsou. E fasilidat den kua e pruebanan a tuma luga - stadion Pachencho Romero - sin duda tambe ta un empuhe grandi pa kualke atleta i e ta yuda mehora e prestashon. Aki ta trata di un kompleho deportivo gigantesko ku ta posee di tur e fasilidatnan nesesario pa kasi tur rango di deporte. Shete aña pasa den e mesun stadion menshona un selekshon di damas konsistiendo di Maurine Maduro, Jarin Ruimveld, Edwina Leonora i Grace Lynch di Aruba a logra di gana medaya di brons riba e numero 4x100 relevo durante e weganan Sentro Amerikano i del Karibe.

Koopman tweede op WBC lijst van Uitdagers

MEXICOSTAD — **Rudi Koopmans, de Europese bokskampioen in het halfzwaargewicht, staat als tweede genoteerd op de wereldranglijst voor de maand oktober, die vandaag door de World Boxing Council (WBC) in Mexico Stad is gepubliceerd. Als eerste uitdager van Matthew Saad Muhammed staat Lotte Mwale (Zambia) op de lijst van uitdagers.**

Op 22 november komt Koopmans in Philadelphia in de ring in een titelgevecht met Eddy Mustafa Muhammed, die door de concurrerende World Boxing Association (WBA) als wereldkampioen in het halfzwaargewicht wordt erkend.

De wereldranglijst voor de maand oktober van de WBC ziet er in het halfzwaargewicht als volgt uit:
Wereldkampioen: Matthew Saad Muhammad (VST).
Uitdagers: 1. Lotte Mwale (Zambia); 2. Rudi Koopmans (Nederland); 3. Eddie Davis (VSt); 4. Marvin Johnson (VSt); 5. Mustapha Wasja (Oeganda); 6. Michael Spinks (VSt); 7. Alvaro Lopez (VSt); 8. Hocine Tafer (Fra); 9. Jerry Martins (VSt); 10. Ngatchu Pergaud (Kameroen).

Suriname speelt niet tegen Z-Afrika

PARAMARIBO — De Surinaamse minister van Cultuur, Jeugd en Sport, A.Kamperveen, heeft namens zijn regering het team van Suriname, dat op dit moment deelneemt aan de bridge-olympiade in Nederland, laten weten, dat het niet tegen'Zuid-Afrika mag uitkomen. Deze maatregel is genomen tegen de achtergrond dat Suriname de apartheidspolitiek van Zuid-Afrika, waarbij kleurlingen worden gediscrimineerd, ten stelligste verwerpt.

Dat de Surinaamse bridgeafvaardiging toch aan dit toernooi deelneemt, vindt zijn oorzaak in het feit dat de deelname aan de bridge-olympiade per inschrijving plaatsvond en de Surinaamse bridge-bond niet van te voren op de hoogte was dat Zuid-Afrika hieraan ook zou deelnemen.

SPORT AGENDA

BEISBÒL:
20.00 Promoshon/degradashon Blue Hawks-Sorpresa - Stadion di Rif.

VÒLIBÒL:
Play-off 19.30 Mask. A: Warwaru-Golden Eagles; 19.30 Mask. A: Jums-Zjuntan; 20.30 Fem. Sup.: Hurricane-Flying Six Atlas; 20.30 Mask. Sup.: Stakamahakchie-The Birds - Kancha kubri Sentro Deportivo Korsou.

FUTBÒL FEDEPROF:
18.30 Canisius Boys-Vasco; 20.30 Centro Dominguito-Jong Colombia - Stadion di SUBT.

AZ'67 probleemloos naar volgende ronde UEFA-cup

DIFFERDINGEN — **Het gaat AZ'67 in sportief opzicht momenteel voor de wind. In de Nederlandse competitie is de Noordhollandse club na zeven speeldagen nog altijd zonder puntverlies en gisteravond plaatste AZ'67 zich probleemloos voor de tweede ronde van het UEFA-cuptoernooi. De manier echter waarop de professionals uit Alkmaar zich distancieerden van de fel strijdende, maar inhoudelijk op alle onderdelen tekort schietende amateurs van Red Boys uit Differdingen, was allerminst hartverwarmend.**

Na het halve dozijn in Alkmaar van dertien dagen eerder stopte de produktie in Differdingen voor 1500 toeschouwers bij 4-0.

Centraal in de returnwedstrijd voor de eerste ronde stond de rentree van Kees Kist. De Steenwijkse middenstander was voor het laatst actief geweest tijdens de voor hem mislukte strijd om het Europees landenkampioenschap in Italie. Na een ooroperatie meldde hij zich bij zijn werkgever weer present, maar haakte kort daarop af met een tijdens de training opgelopen beenblessure.

Gisteravond in het verplichte nummer tegen Red Boys mocht de voormalige topscorer van Europa voor de eerste maal in dit seizoen opdraven in de hoofdmacht van AZ'67. Trainer Kessler posteerde zijn duurste speler op het middenveld, schoof Peter Arntz een linie naar achteren en liet vleugelverdediger Van der Meer in de dug-out plaatsnemen. Met deze beslissing ontweek Kessler een dreigende confrontatie met zijn spelers, die tijdens de training na de hoopgevende competitieresultaten in bedekte termen te verstaan hadden gegeven dat vervanging van een middenvelder of aanvaller ten gunste van Kist een "opstand" ten gevolge zou hebben.

MEXICO-STAD – Pepe Guizar, een van de bekendste Mexicaanse componisten, is dit weekeinde op 74-jarige leeftijd overleden.

Guizar die wel „de muzikale schilder van Mexico" werd genoemd, was de componist van het beroemde lied Guadalajara. Volgens deskundigen heeft hij veel bijgedragen tot de vernieuwing van het Mexicaanse volkslied.

Stock closing prices

Information given by Bache Halsey Stuart Shields Inc., Curaçao Plaza hotel, tel. 11234

YORK CLOSINGS	
ABBOTT LAB.	51 1/2
ALLIED CHEM	51 7/8
AMERADA HESS	33 7/8
AM. AIRLINES	8 1/4
AM. CYANAMID	27 1/8
AM. MOTORS	5 1/4
AM. TEL+TEL	51 7/8
ASA LTD	85 1/4
ATL.RICHF.OIL	52 3/8
AVON PRODUCTS	36 3/4
BACHE GROUP	15 3/8
BANK AMERICA	24 1/4
BAUSCH+LOMB	53 3/4
BEATRICE FOODS	20 1/8
BETHLEHEM STEEL	24 5/8
BLACK+DECKER	20
BOEING CORP	38 1/2
BOISE CASCADE	37
BRITISH PETR.	37 7/8
BURLINGTON NORTH	42 7/8
BURROUGHS	64
CANADIAN PACIFIC	41
CHASE MANHATTAN	40 1/2
CHESSIE SYSTEM	40 1/4
CITICORP	20 1/8
COCA COLA	32 1/4
CONTROL DATA	68 5/8
DIGITAL EQUIP	89 3/8
DR. PEPPER	13 3/8
DOME MINES	42 1/4
DOME PETROL	66 7/8
DOW CHEM	34 1/4
DUPONT NEMOURS	45 1/4
EASTMAN KODAK	65 5/8
ENGELHARD M+CH	54 1/2
EXXON	69 3/4
FEDER.DEPT.ST.	32 5/8
FLUOR	50 1/4
FMC CORP	26 1/2
FORD MOTOR	27 5/8
FOSTER WHEELER	43 3/8
GENERAL DYNAMICS	68 1/2
GENERAL ELECTRIC	52 1/2

GM	GENERAL MOTORS	52 3/4
GY	GENERAL TIRE	19 3/8
GP	GEORGIA PACIFIC	25
GS	GILLETTE CO	27 5/8
GR	GOODRICH	22 3/4
GO	GULF OIL	42 1/8
HM	HOMESTAKE MNG	68 1/4
IBM	IBM	64 1/4
IP	INTL.PAPER	40 3/8
ITT	INT.TEL+TEL	31 1/2
KN	KENNECOTT	31
LIT	LITTON	69
MMM	MINN.MNG.MFG	59 5/8
PCG	PAC.GAS+EL	21 3/8
PN	PANAM W.A	5
PEP	PEPSI CO	25 3/4
PFE	PFIZER	45 3/4
P	PHILIPS PETR.	45 5/8
MO	PHILIP MORRIS	42 1/8
PNC	PNEUMO CORP	45 1/4
POR	PORTEC	17 1/2
PG	PROCTER+GAMBLE	71 1/2
RJR	REYNOLDS IND	39 1/4
SFF	SANTA FE	70
SRL	SEARLE (G.D.)	24
S	SEARS ROEBUCK	16 3/4
SKL	SMITH KLINE	62 1/2
SY	SPERRY CORP	50 1/4
SN	ST.OIL IND	66 5/8
SRT	ST.REGIS PAPER	31 3/4
TDY	TELEDYNE	188 3/4
TX	TEXACO	36
TW	TRANS WORLD	15 1/8
UK	UNION CARBIDE	45 5/8
UNP	UNION PACIFIC	55 3/4
UTX	UNITED TECHN.	51
UPJ	UPJOHN	61 1/4
X	US STEEL	21 7/8
WFC	WELLS FARGO	23 7/8
WY	WEYERHAUSER	33 1/8
WFI	WHEELABR.FRYE	46 1/8
Z	WOOLWORTH (FW)	25
XRX	XEROX CORP	[illegible]

AMSTERDAM CLOSINGS	
AKZO	20.50
ABN	307
AMRO	65.20
HEINEKEN	49.80
PHILIPS	16.50
ROBECO	185.50
HOOGOVENS	13.50
KLM	58.50
NATL. NEDL.	115.70
NMB	227
ROYAL DUTCH	174.50
UNILEVER	123.80

		opening	close
GOLD	New York	665	671.50
PLATINUM		681	684
SILVER	New York	20.90	20.70

NYSE MOST ACTIVES
372 000 I B M 64 1/4 + 1/2
289 200 RL BURNS 7 1/4 + 3/8

ASE MOST ACTIVES
226 900 GULF CDA 23 1/2 + 1/2
87 800 HOUSTON OIL 37 1/4 + 7/8

DJI close (previous) 921.93 close 932.42 + 10.49 VOLUME 40.530.000

TREASURY BILLS
13 weeks 11.42
26 weeks 11.26

FEDERAL FUNDS 13 1/2 pc bid

The stock market opened on the upside and after a mild hesitation at midday continued to improve in moderate trading.

The DOW industrial average was up 10.49 points on the day and closed at 932.42. Volume was up 40 million shares. There were 1127 advances and 467 issues declined.

In the news background, the leading indicators for August rose 1.9 pct which was viewed as positive.

As the recent aggressive selling from the U.S. appears to be evaporating, the declining gold price looks like it has hit bottom, with Zurich closing at 666-669 dlrs an ounce.

The selling from the U.S. was drying up apparently because of the danger of a possible closing of the Hormuz Strait, the narrow channel through which most of Middle East oil to the western industrialized countries is shipped. This could prompt a serious deterioration in the supply on the world oil market, and heat inflation fears due to a rise in oil prices. And...... Inflation is the best fuel to bolster gold.

Trading was relatively quiet and volume small because of the lack of Middle East participants, who remained on the sidelines.

South Africa was believed to have slowed sales of its already slight supplies to the market now that the price has fallen to these levels, and dealers see the 665 dlr as a good basis with the 670 dlr area likely to become a consolidating point in the near future.

LONDON — Rudy Hartono, of Indonesia who at long last can boast the title of world badminton champion, must be glad he has returned full-time to the sport. Hartono, 31, could have claimed that title justifiably at any time during his reign from 1968 to 1976, when he won the conveted all-England title a record eight times.

WORLD IN A NUTSHELL

WASHINGTON — Industrial powers are insisting that the International Monetary Fund's basic role should not be changed despite harsh criticism from the Third World. At the annual meeting of the IMF and World Bank yesterday, Tanzania's Finance Minister complained about conditions such as tight credit policies which the fund often imposes on member states in return for loans. But later Japan, a major IMF power, said it strongly opposed calls for fundamental changes.

WARSAW — The Polish government has launched a counter-attack on the new independent trade union movement, accusing it of breaking the accords which ended a wave of summer strikes. Deputy Premier Kazimierz Barcikowski said the new unions broke the agreements by not notifying the government of a one-hour strike called for Friday and by not saving the strike weapon as a last resort.

TOKYO — The US dollar slid to an 18-month low rate of 209.40 yen on the Tokyo foreign exchange today. It also fell sharply in Singapore and Hong Kong.

ROME — Italy's trade union confederation said it would call a general strike if the Fiat car company went ahead with mass dismissals because of a world slump in car sales. The strike threat came as political leaders tried to form the country's 40th government since 1945.

BLACKPOOL, ENGLAND — Britain's opposition Labour Party, torn by internal strife, today takes crucial decisions that could drastically change the course of the movement. Delegates at the party's annual conference are also expected to vote for a future Labour government taking Britain out of the European Community.

TEHERAN — Iran's revolutionary leader Ayatollah Ruhollah Khomeini spoke to his nation and rejected yet again any accommodation with Iraq in a speech aimed at boosting the country's morale.

BAGHDAD — Iranian jets responded to ceasefire proposals by Iraqi President Saddam Hussein by bombing Baghdad and four other Iraqi towns as international efforts to end the 10-day old war pressed on.

BEIRUT — Iraqi anti-aircraft defences and fighters today shot down nine Iranian planes during raids on a number of Iraqi positions, a general command statement said.

WASHINGTON — Four advanced US radar warning and command planes were on their way to Saudi Arabia today in response to a request for help in defending Saudi oil fields during the conflict between Iran and Iraq.

OTTAWA — Brazil, which buys nearly half its imported oil from Iraq and Iran, is counting on reserves and a continuing decline in consumption to weather the effects of the war, Foreign Minister Ramiro Saraiva Guerreiro said here today.

UNITED NATIONS — Syria today called for sanctions against Israel and suspension of its UN membership. Syrian Foreign Minister Abdul Halim Khaddam told the general assembly it was most pressing to re-examine Israel's policies.

WASHINGTON — There was no conclusive evidence that the Nicaraguan government participated in the assassination of Anastasio Somoza in Paraguay two weeks ago, Assistant Secretary of State Brian Atwood said today.

BELGRADE — Yugoslavia today obtained a 250-million dollar loan from Kuwait to help it raise foreign currency reserves and payments abroad, officials said.

COLOMBO — Sri Lankans who undergo voluntary sterilisation will be entitled to a 37 dollar government payment, extra leave and bigger pensions under family planning incentives introduced today.

KUALA LUMPUR — The long-established drug trade from the opium fields of the "golden triangle" where Burma, Laos and Thailand meet has plummeted this year, according to narcotics officials in Kuala Lumpur.

LONDON — World farmers will produce record amounts of rice and wheat this year but poor weather has hit other crops and the total harvest will not satisfy the demand for food.

Rely damage suit against P and G

NEW YORK — A multimillion-dollar class action suit has been filed against Procter and Gamble Co. seeking damages for all women allegedly injuted by the use of "Rely" tampons.

Meanwhile, P and C chairman Edward Harness says any implication the firm withheld data about the safety of the tampon is "preposterous".

On monday Proctor and Gamble ordered a recall of the tampons, which the Federal government has linked to toxic shock syndrome.

The suit, filed Tuesday in U.S. district court in San Francisco asked that P and G be ordered to turn back all revenues, including profits, it has made on Rely tampons since they were first marketed to all women who suffered adverse effects after using the tampons Toxic shock syndrome, a recently-discovered bacterial infection related to tampon use, strikes mainly young women and is marked by high fever, vomiting, diarrhea and a rapid drop in blood pressure, often resulting in shock.

Since January, 299 cases have been reported to the center for disease control in Atlanta, with 95 per cent occurring in women during their menstrual period. There have been 25 deaths since 1975, the majority occuring since January.

East bloc aid for Grenada

ST GEORGES, GRENADA — Grenada is to benefit from aid from five Eastern European countries, the Government Information Service said here. Negotiations for the assistance were made by Bernard Coard, minister of Finance and Trade, during his recent visit to Eastern Europe, the GIS said. The USSR will donate EC dlr.3 million (US dlr.1.1 million) worth of machinery for use by the ministry of Agriculture and the National Co-operative Development Agency. This equipment includes tractors, trucks, irrigation pumps and spares.

Hungary will provide a loan of EC dlr.2 million (US dlr. 740.000) to buy medicines.

Czechoslovakia is to conduct feasibility studies into generation of hydro-electric power. Bulgaria has promised two ice-generating plants and the German Democratic Republic has pledged EC dlr.800.000 (US dlr.296.000) in medical equipment, medicine and sporting equipment.

Additionally, negotiations were made towards strengthening trade relations with the USSR, including the sale to Russia of nutmegs, the GIS said.

Jamaica imports foord to alleviate shortage

KINGSTON, JAMAICA — The Jamaica government has announced plans for easing a lengthy shortage of some imported foods brought on by the country's continuing foreign exchange scarcity.

Industry Minister Derrick Heaven told newsmen that 10.000 cases of imported corned beef were due to arrive and an additional 15.000 cases per month over the next six months.

He said however, that new prices would have to be set as no corned beef had arrived here for several years.

Although there was a world shortage of mackerel, resulting from poor catches, the Minister said there would be a ,,fair supply" over the next two months with the arrival of 33.000 cases.

He was, however, not sure whether further supplies would be available, as high prices might make it uneconomical for the country.

Mr. Heaven said that arrangements were being finalised for the arrival this month of 20.000 cases of sardines from the Soviet Union and a further 20.000 cases over the next 12 months on a commercial credit.

Some 320 tons of salt fish will arrive over the next six months, the Minister said, in addition to a shipment of 320 tons which was due to this week — all through a Norwegian line of credit.

Pigtails, pickled and salted beef, and other frozen meats such as oxtail, patty mince and chicken backs would continue to come in at the same rate as present, he said.

Meanwhile, agreement has been reached with the Cuban fishing company, Caribex, for a delivery of 100 tonnes of fresh fish towards the end of this month. It will cost some Can dlr. 277.000.

The shipment falls under a recently extended dlr. 5 million line of credit, and Mr Heaven said they were looking into the possibilities of increasing the order on the line of credit.

The imports of fish are expected to ease shortages which may arise due to damage done to Jamaica's fishing industry by hurricane Allen last month.

Baseball results

NEW YORK — Results of Tuesday's Major League baseball games:

AMERICAN LEAGUE:
Detroit Tigers 5 - Toronto Blue Jays 3; Cleveland Indians 12 - New York Yankees 9; Baltimore Orioles 11 - Boston Red Sox 6; Oakland A's 5 - Chicago White Sox 1; Kansas City Royals 7 - Seattle Mariners 5; Milwaukee Brewers 4 - California Angels 2.
Minnesota Twins at Texas Rangers (postponed - wet grounds).

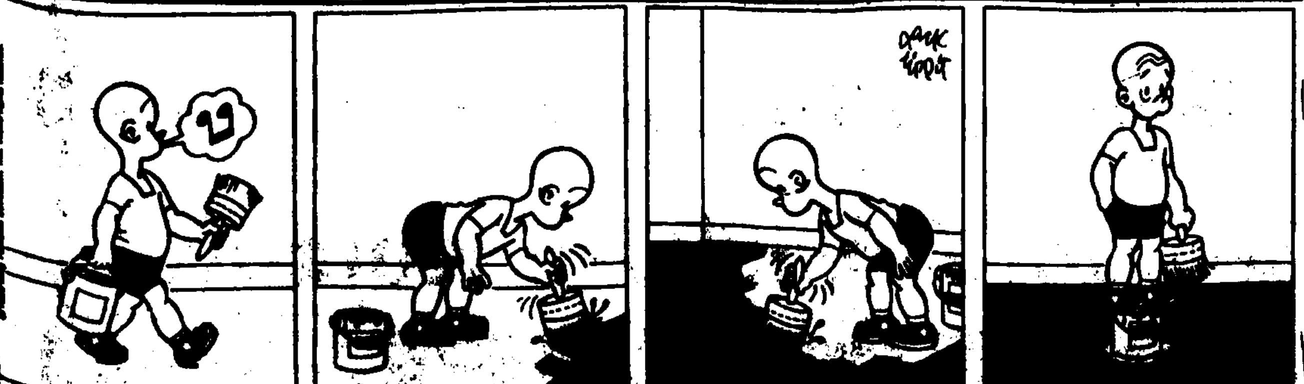
NATIONAL LEAGUE:
New York Mets 3 - Pittsburgh Pirates 2; San Diego Padres 3 - Cincinnati Reds 2; Philadelphia Phillies 14 - Chicago Cubs 2; Houston Astros 7 - Atlanta Braves 3; Montreal Expos 7 - St Louis Cardinals 2; Los Angeles Dodgers 6 - San Francisco Giants 3.

Koersen Centrale Bank

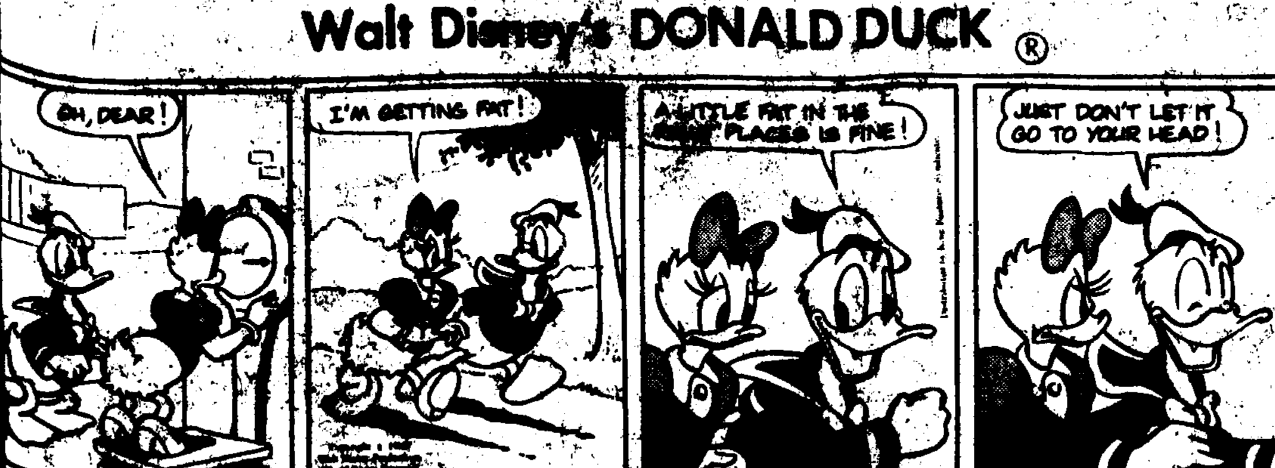
US DOLLAR	1.77	1.79	1.31
CAN DOLLAR	1.51	1.53	1.55
POND STERLING	4.225	4.23	4.34
NED GLD	90.76	91.43	92.23
BOLIVAR	40.91	41.63	42.43
ZW FRANCS	108.48	109.20	110.00
FR FRANCS	--.--	42.62	43.32
DUITSE MARK	98.67	99.39	100.19
SUR GLD	--.--	100.07	100.97
IT LIRE	1.77	2.07	2.13

English Companion

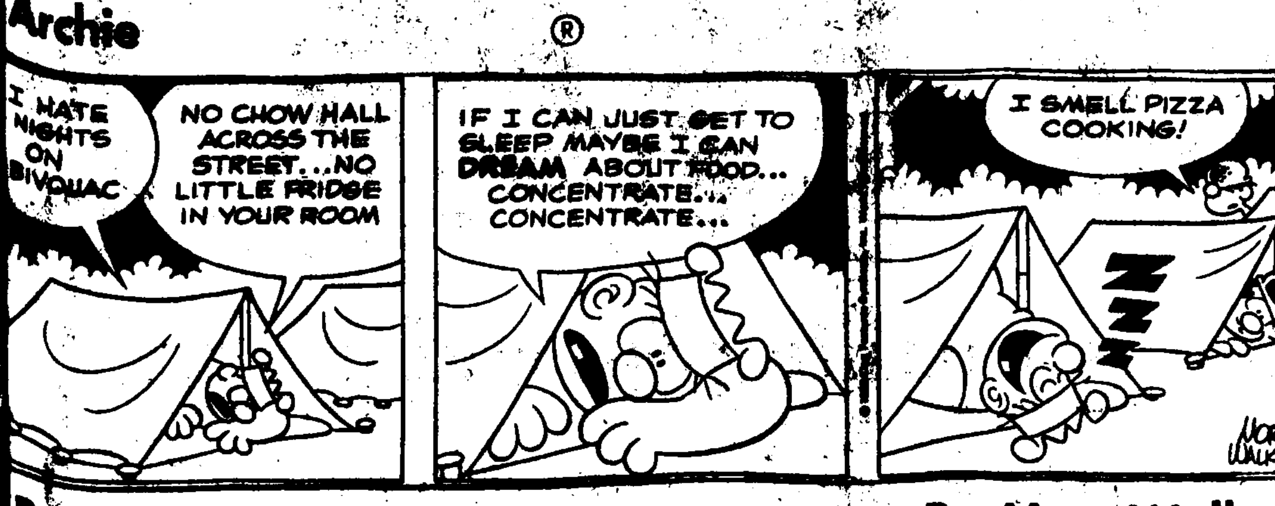
HENRY ® by Jack Tippit



Walt Disney's DONALD DUCK ®



Archie ®



Beetle Bailey ® By Mort Walker



TE HUUR AANGEBODEN

GEMEUBILEERDE

2 SLAAPKAMER WONING

Mauritslaan, Emmastad, f. 875,– per maand.
Direkt beschikbaar.

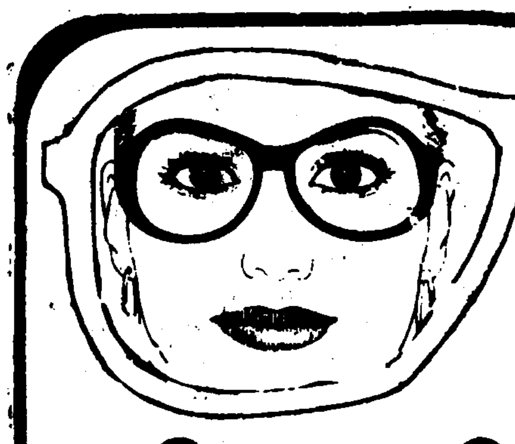
Voor nadere informatie: tel. 44985 kantooruren.

Verse eieren
verse pan francés
Volop groenten en fruit.
Houtskool!

ANDERSOM
Dr. Caprilesweg 10
(naast Henderson Centrum)
Telefoon 7?667

GRACIAS AL
ESPIRITU SANTO
POR EL FAVOR
RECIBIDO

P.C.



TENE OPTICA OTRABANDA NA BISTA!

Pasa mira nos coleccion di montura y bril di solo, cu ta pas cu bo cara....... pa solushona practicamente tur problema di bril nos ta na bo disposishon.

Optica Otrabanda
BREEDESTRAAT (O.) 104 TEL. 24344

GEVRAAGD
EEN
DIENSTMEISJE
om te blijven slapen.

Tel. 12420;
na kantooruren 672028

GEBOREN

Leendert Emile

Mariel

30-9-'80

René & Helene Wolf

RUM SAN PABLO

IDEAAL VOOR UW LONGDRINKS

BOTICA DEL PUEBLO

de Ruyterkade 7A — Breedestraat 82 (O)

SPECIALS

Dianne K. Shampoo 32 oz 4.50 — SPECIAL 3.99

Dianne K. Rinse 32 oz 4.50 — SPECIAL 3.99

Baby Powder 14 oz 4.25 — SPECIAL 3.99

Listerine 6 oz 2.40 — SPECIAL 1.99

P.R.C. caribbean n.v.
project managers and consult

wenst voor één van haar medewerkers een

WONING

TE HUREN

(min. 2 slaapkamers)
Een BELONING van f. 400,–.

Telefonisch: 13805 kantoor – 79384 buiten kantoortijd.

JONGEMAN

voor stage in Curacao

zoekt

OPPASHUIS

voor een periode van 15 oktober tot 5 december.

Tel. 34194

(tijdens kantooruren)

Zoekt U extra inkòmsten?

Europese schilder zoekt enkele vrouwelijke naaktmodellen

* Goede betaling
* Poseren in avonduren
* Prettige omgeving
* Stereo of TV beschikbaar
* Problemen met vervoer kunnen indien nodig opgelost worden.

Indien U geinteresseerd bent bel tel. 14872 tussen 10 a.m. en 6 p.m.

CETECO CONCERN

CURACAO TRADING CO (N.A.) N.V.

vraagt voor één van haar stafleden een

ONGEMEUBILEERD WOONHUIS

met tenminste 3 slaapkamers
Zo spoedig mogelijk

Aanbiedingen tijdens kantooruren:
Telefoon 13200 toestel 40

na 18.00 uur Hotel Arthur Frommer
tel 25200 bungalow 82

Met droefheid geven wij kennis van het overlijden in Nederland van de heer

HENDRIKUS ADAM EGTBERTS

op maandag 29 september 1980.

Mevr. G.M. Egtberts–Blomert
Nico Egtberts – Nederland
Henk Egtberts – Canada

Peggy Classen–Egtberts Canada
Liesbeth Donker–Egtberts en fam. – Curaçao
Michiel Egtberts en familie – Nederland
Piet Hein Egtberts en familie – Nederland
Andy Egtberts en fam. – Nederland
Paul Egtberts – Nederland
Barbara Egtberts – Curaçao.
St. Antonius Ziekenhuis
Utrecht

CONDOLEANCE ADRES
Hoefdstraat 9
3741 AC Baarn.

Met grote droefheid maken wij het overlijden bekend van onze geliefde echtgenote, moeder, grootmoeder, overgrootmoeder, schoonzuster en tante,

Sarita Brandao geb. Levy Maduro

beter bekend als CHACHA

De teraardebestelling zal plaats vinden op woensdag 1 october om 4.30 des namiddags vanuit het Sterfhuis Karel Doormanweg 38 naar de Israelitische Begraafplaats op Berg Altena.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 2.00 uur 's middags op Doormanweg 38.

Verzoeke geen bloemen.

Frank Brandao
Marjorie da Costa Gomez
Monique en Clark Gomez Casseres
Jose da Costa Gomez
Fernando da Costa Gomez
Elsa en Victor Brandao
Emma en Richard Cohen Henriquez
Mordy L. Maduro
Adriana y. Frank de Marchena.

CAMPAGNE

RANDY AUTO BOUTIQUE
Sta. Rosaweg 107 – Tel. 37656

Bij elke aankoop van F. 10.00 (tien gulden) bij Randy Auto Boutique, ontvangt U een lot om mee te doen met onze grote Kerstcampagne

1º prijs **1000** (Duizend gulden) cash

2º prijs **500** (Vijfhonderd gulden) cash

3º prijs **250** (Tweehonderd en vijftig gulden) cash

Trekking zal plaatsvinden 26 december 1980
via TeleCuraçao in Show di Job



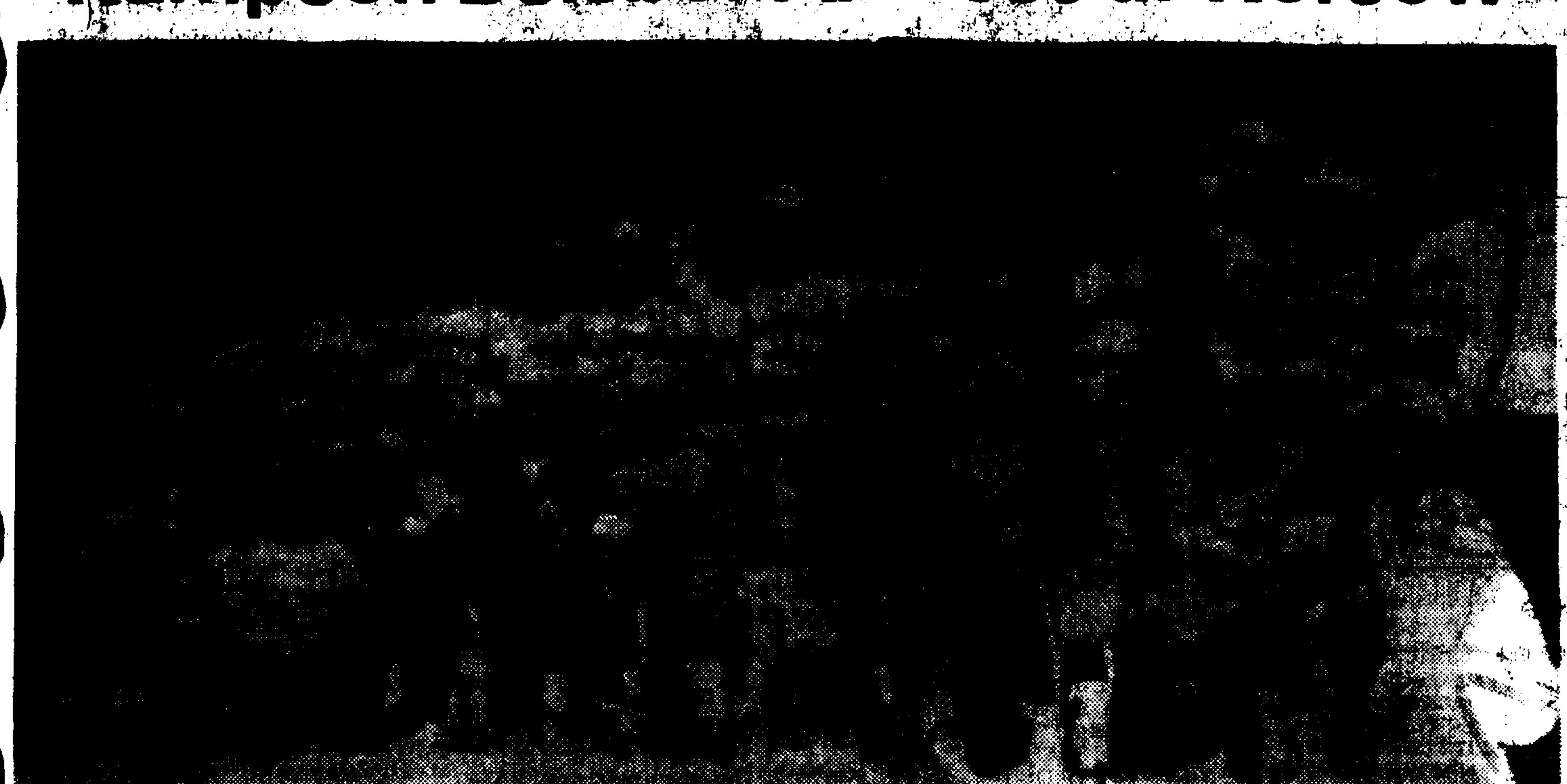
J.A.J. SPROCK N.V.

na nomber di e famoso whiskey

Something Special

ta manda un caluroso pabien

Kampeon Beisbol AA 1980 di Korsow



Wild Cats Something Special

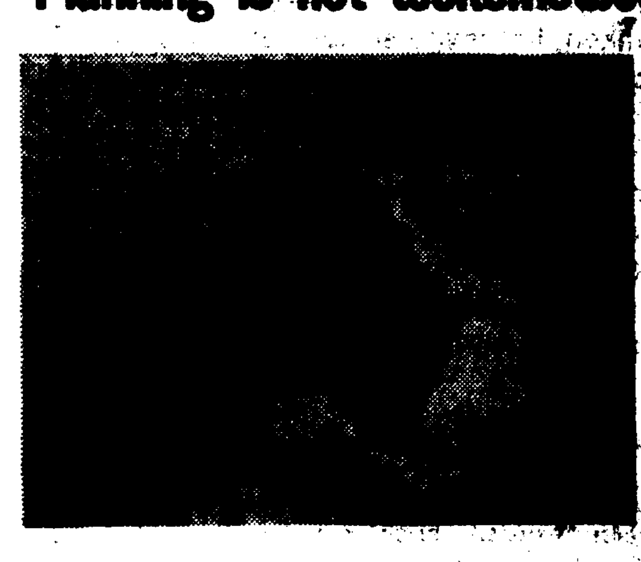
i ta deseanan tur klase di eksito den e

Kampeonato Antyano

i tambe den e playoff international 1980.

Hopi Eksito

Planning is het toekomstbeeld van elke onderneming!!



Modulex professionele planningsystemen maken die toekomst glashelder overzichtelijk .....

Modulex registreert het heden en de toekomst van alle bedrijfs aktiviteiten zeer overzichtelijk .....

Nu uitgebreide demonstratie en informatie op onze stand in de 2e miniefficiency show.

van dorp – eddine n.v.

P.O. Box 200 Willemstad, Curaçao
Telex 1041 - Tel. 26133 - Roodeweg 13
Alleenvertegenwoordiger voor
MODULEX systemen